Vol. 22 No. 6201 Monday October 10 1927

TAIRIKU NIPPO

一九二七年十月十日（月曜日）第六千二百一號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, - B. C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月四弗貳拾五仙
壹ヶ年八弗貳拾五仙
株式會社
大陸日報社
晩香坡市東カドバ街二一五
電話シ三〇六五

英國の人口減少

◇出生率の減退

英國の人口增加率が、減少の傾向を示し、今しソランスの如く、人口減少に陥かざる事とならずやとは、大戰後、國、問題となりたる所なるが、一昨十日のロンドン發電は、一九二六年度の登記所長官の報告を傳へて、イングランド及ウエールスに於ける同年度出生率の、百に、ソランス以下に低下せること、——特に其斯目殺の激增せることを報じて居る。

尤も、出生率の低下といひてもそれは、一九一八年度にはならざりしものらしい。——即ち、同年度のものゝ、人口千に付一七・七なりしに對し、昨年度のものは、一七・八だつたといふ事だからなのだ。

但し、一九一八年は即ち、大戰の最後の年にして、英國の中年少子の殆んど全部が、戰場に赴きたる年なのだ。——その年と、翌年度同一の出生率にては、英國の識者も、少からず、驚かされざる得べきならんや。

尤も、ヨーロッパの交戰國に於ては、原因として、死亡率の減少なる事實の存在することは否む事が出來ない。——從つて、出生率の減少はありても、結局、人口增加（即ち、出生より、死亡を引きたる）率に、著しき減退を來さざるべしと推測せられざるには非ざるべけれど、而かも、死亡の減少なるものは、出生の減少と異合せざる程度に達するものには非ず、——況して、英國に於ける出生率の減少なるものが、昨年度より、今年上半期にかけて引續き、多分、本年度の出生率なるものは、一九一八年度以下となるべし。——而して、英國に於ける「死亡」者及其斯目者の激增なる事實あるに於てをや。

右の、英國に於ける出生率の減少なるものは、結婚の減少や晩婚の增加やも原因となり居るには相違なしとしても、ソランスも同樣、醫法の濫用が最大の理由となり居るやうに疑ふの餘地なく、英國人の外移住と共に、夫れが、「人口減少」なる結果を齎すことゝなるべきものとして、國家の、憂の種たらざる能はざるべきものなのだ。

世間話

南北生

◇貞田幸村が村正の刀をさして居た話は有名なものであります。——德川家に取つて、村正の刀は怨み重なる緣起の惡いものだといふ事を知つて居る彼は、家康測伏の爲めに、村正を佩用して居たのであります。——その話を傳へ聞いた家康が、武士の心懸けはサツでなければならぬと、ヒドく感服した事も、名高くなつて居るのであります。——村正の刀が、德川家に取つて、ナゼ緣起が惡いかに就ては、ドウも、明瞭が曖昧で、ハッキリしないやうであります。——が、何れにしても、幸村が村正の刀をさして居た點であります。——家康は、幸村の爲めに、腰、殺されかけて居るのであります。——それは、大阪の陣の時であります。——それは、私の少時代の愛讀書、「貞田三代記」の一節を引用いたしますれば、——

「……大御所（家康のこと）唯一騎、敵のすきを窺ひ、馬に任せて、やう〳〵三町許りを逃げ延び給ふ跡には、貞田勢、旗本勢を敵手となして火花を散らして戰ひける。大御所は、辛うして虎口を脫し、只恐ろしと計りにて、息を休ませ居給ふ所に、後より、誰やらん追來るに、大御所怪しみ給ひながら、振返りて、大久保なるか成瀨なるかと聲かけ給ふに、彼の武者打笑ひ、香々、是は薩州上田の城主たりし貞田左兩佐幸村なり、我此處にあつて君を待つこと久し、イザ御首を申請んと呼ばはりければ、大御所大に驚きて、南無三寶と仰天せられ、跡聞まして遁れ給ふは、危かりし事ともなり。

大御所は、鞭打ち頻りに走り給へば、後より幸村、槍を取つて追掛け來り、返し給へと呼ばはりつゝ、進み寄つて、持ちたる槍を取延ばし、突掛けたりしに、大御所の運も弱かりけん、狙ひ下りて、鞍壺を突くこと三四度なり、大御所、今は生きたる御心地なく、乘給ふ馬の駿足なるも、同じ處を廻るやうに思ひ給ひ、前は深き溝にて、行くべき道、外になければ、心中に深く、八幡大菩薩を念じ給ひ、鞭をはづみに、兩角入るれば、此馬忽ち一丈許りの溝を飛び越し、向ふに難なく立ちけるが、幸村續いて飛越しに、馬諸とも、水の深みへ落ちれば、幸村急ぎ馬を引揚げ見れば、夜は既に曉方となり、大御所、何れへ行かれしか知らざれば、是非なく城中へ引取りける……」

なぜいふ條がありまして、家康は幸村に追ひつめられ、アトをも見ずに、逃げて〳〵奈良まで落ち延び、樽屋のサヤヂに頼んで、三石入りの樽の中にカクまつて貰ひ、小さくなつて居るのであります。

◇

但し、「貞田三代記」なるものが、歷史家の眼から見た場合、幾何の値打ちのあるものかは私は存じませぬが、兎に角、アノ本によりますると、家康は、右のやうな危難に、四遍も五遍も出遭つて居るのであります。——それ丈けに幸村、——并に、彼の佩刀の村正が、德川家から、益〻キラはれる事になつたのも、無理のない事なのでありまして、事實上、村正の刀は、「扱けば血を流す」凶劍と、德川時代には、頗るコワがられて居たものであります。——デスから、荒木又右衛門の伊賀越仇討などでも、講談などでは、其の原因を、村正の凶劍の爲めといふ事にして、世間の人を、尤もと肯づかせて居るのであります。

◇

本來、村正といふのは、伊勢の桑名の刀鍛冶でありまして、幾代も續いて居るのでありますが、講談などでは、一人の人にして了つて、大變に根性のヒネくれた男だつたので、其の鍛へた刀までが唯だ鋭い丈けの、——スゴ味を帶びたものになつて了い、其の刀を持つたものに、凶事を齎すといふ風に吹聽して居るやうであります。——事實から云つても、村正の刀と稱せられるものは、よく切れると同時に、其の咬々たる刀身は、人間をして、それで切つて見たくならせる丈けの或魅力を持つて居るものらしい。（といふ風に、小酒井博士が云つて居たやうでした）——そこに、村正の刀なるものゝ誘惑があり、凶事を惹き起す原因がある譯なのであります。——サウでなくとも、一体に、日本の「刀」といふものは、昔から、よく事件の種になりたがるものであります。——日本の舊劇の大半といふものは「お家重代の刀」を中心としての騷動なのであります。——その役目を、西洋では「寶石」が勤めて居る。——例へば、西洋の探偵小說などいふものは、その大半が、寶石の爭奪戰なのであります。——從つて、日本の名刀が、悲劇や傳說や種を作つて居ると同樣に、西洋の寶石にまつはる物語といふものは、數知れぬ程のものなのであります。

◇

本欄で、前回に申上ました「フオン・マルツアンの眞珠」の如きは其の一例に過ぎませぬ。——次回に續けて、も少し說明いたします。

其の時々の事ども

奉天に於る排日（五）

——奉天にて——

長岡克曉

前奉天永氏解して以來、後任に英國某氏任せられて以來、交涉局長黃耀和氏は心中穩かでなかつた。そして英氏を道ふべき機會をねらつてゐる。その矢先きおこつたのが排日騷ぎである。當面の責任者として奉氏は大問題がおこれば、當然運動問題が生じて來る。奉氏はこゝにおいて問題を大袈裟にすべく努力した形跡がある。

○

排日運動においてそのリーダーとなるとは、奉氏にはもつて來いなる。今回の排日にも無名の青年にして、一團體三者に名を藉かしたものが二三ある。又支那のごの種運動に際し、懷をこやす人が必ずある。臨江縣がどこにあるやら日本の內閣は誰れが組織してゐるやら、誰もわからぬ地方の愚民を敎唆とか、愛國とかいふ言葉で釣つた上、それに要する費用として絞り取つた金は、二十萬圓以上といはれてゐる。その集まつた二十數萬圓の金が、どこへ行つたか。それは詮索するだけがヤボといふものだ。

又示威運動に使つた旗の大部分は綿木綿であつたが、その原價は五錢から十錢程度のものである。しかしてその賣價は二十錢乃至六十錢であつた。この旗の大部分を調製したのは、やはり總商會の排日團體部の關係ある商店であつた。又彼等は騷いでゐる城中に、少なるものは、結婚の減や晩婚の增加やも原因となり居るには相違なしとしても、ソランスも同樣、貸提唱の意味で、資本家から金を引張り出し、自己の經營する工場の擴張をはじめたものもある。

○

これといふ活動はしないが奉天省にも省議會なるものあり、六十數名の議員がある。何かの利權にありつかうとしてゐる。しかも支那の議會は、何か問題があると、任期を延長して、改選期を延ばすことをする。この點からいへば、臨江縣事件など、任期延長には頗る持つてこいの騷ぎだ。中江鎭の日本軍隊の演習から、總商會同樣騷ぎはじめた所がどうしたわけか、八月中旬、奉省長は、命令を出して、豫定通り改選することにしてしまつた。最初の目的が目的であつたからであらう、自來とかく總商會に引ツ張られて、排日運動に參加するのみといふ有樣となつた。

○

さて今後の問題であるが、いやしくも東方會議まで開いて、日本の正當な要求であり、又支那の利益となる處であるとの斷定のもとに決定した滿蒙政策である。どう考へても、今日まで、幾度か支那官憲に說明を加へても、支那側はこれを正當視しなかつたものである。それを更に手段をかへて諒解せしめんとするのである。すでに一旦交涉のいと口を開いた以上、排日騷ぎ位で直ちに引込めたら、日本の對滿外交は一層不振となり、奉天派は日本に對し、凱歌をあげて戰勝者の態度をとるであらう。

○

又滿蒙政策から紛糾を去ることは絕對に必要だ。政友會はつまらぬ對內宣傳をやめ、民政黨もまた政友會の滿蒙政策に錯誤があるか、奉天の排日は當然といふ樣な非國民的宣傳を中止したがいい。（終り）

◉新古家具賣買
落合商店
バウエル街二五四
命の糊願上ます
電話バイ三一九九
東カドバ街七〇〇
田口製麵所

晩市バウエル街三九六
ホテル オールド二〇五、六號室
電話シーモア八六七六
國入斤五 うどん
西第四街一二七市話アーモント一四〇六
燒麩製造卸賣 曾根製麵所

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Eli. 3575 P.O. Box 1917
資本金 壹億圓
積立金 九千二百五十萬圓
◎日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年五分
◎鄕里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候
横濱正金銀行 シヤトル支店
◎米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下六ヶ月年四分△一ヶ年年四分五厘
總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年利五分五厘
鄕里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
◇營業案內、預送金申込用紙其他御用向の節は遠慮無く御通知下さい
シアトル 住友銀行
株式會社 住友銀行
本店大阪市北濱五丁目
內地重要支店（東京、横濱、名古屋、京都、神戸、岡山、吳、尾道、廣島、柳井、下關、門司、小倉、若松、博多、久留米、熊本）

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
◆御歸朝の前に是非御來店下さい、送金の最も安全な方法は手形式送金で且つ德用です、第百、住友、正金の諸銀行の支店のある都市では直接御仕拂することが出來ます、地方の最寄のある銀行又は郵便局で支拂を望まれる方には御指定次第何處でも受取られる樣無手數料で送金いたします
◆皆樣の御便利の爲に當行では日本人を雇入れて居ますから如何なる取引でも不便を感じません、地方に在留なさる人々は日本文手紙で用が達せられます 預金送金申込書通知次第送附致します
ローヤル銀行
メーン及（ステングス街角）

AMERICAN MAIL LINE
アメリカン メイルライン
船名 美港發
ヂエネラル マグソン 十月十一日
ヂエファーソン 十月廿五日
ラントン 十一月七日
本社の滊船は最短時日に太平洋を橫斷します
三等客には特別に注意を拂ひ食事は純日本食にウエーターは日本人です
切符取次店
東ヂョーヂャ街二四三 電話シーモア九一七八 松山商會
アレキサンダー街三三七五 電話シーモア一一七五 青木米吉

SUN LIFE OF CANADA
安全な職業の方へは不具傷病保險付及び怪我の死亡者は保險金額面の二倍仕拂の特點付證書を發行す
通知書が出せませんから住所御變更の度毎に現住所をかならず御通知下さいませ
掛金が切れますと保險金が失はれませぬ
滿二ヶ年の掛金のすむ迄は必ず期日を遲れぬやう掛金を仕拂つて下さい
人理代方地
加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ヶ年保險料支拂後は醫師の再診斷無く罹十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
代理店 中野保險事務所
主任 中野庄輔 厚東小次郎 伊澤之俊 林虹月
晩香坡市東カドバ街三百番
電話シー八八二 五七二八R
小林貞次 兵頭英一
ステヴストン
オシヤンフオルス
ミルクリーキ
イングルウッド
ビーバーコーブ
ポートアリス

O.S.K. LINE
運賃
船名 美港著 美港出帆
△ろんどん丸 十月十一日 十月二十日
あぶうか丸 十月十七日 十月廿八日
あらびや丸 十月廿五日 十一月三日
あらばま丸 十月廿五日 十一月十二日
（△印は晩香坡港着發）
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Rithet Consolidated, Ltd.
（臺灣橫濱迄一九五弗 神戸迄二〇五弗
（ろんどん丸及ばうい丸に限一等橫濱迄一五五弗
（日本行參等洋食附六〇弗 和食附五五弗
晩市美府間切符呈上
大阪商船株式會社沙市出張所
切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂北村商會
プリンスルパート
持田平夫

日加貯蓄
◇貯蓄預金 ◇公債賣買
◇定期預金 ◇當座預金
◇最近締切日 エシアタルシビアス 十月十二日 十月十七日
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
晩市バウエル街三九八
（電話シーモア一二三三）
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ貼付け下さい

MATSU BRAND
BEST GRADE JAPAN SEED CALIF. RICE
MILLED BY M. FURUYA CO.
NET WEIGHT 50 LBS.
MATSU BRAND
SUPERIOR GRADE JAPANESE RICE
IMPORTED BY M. FURUYA CO. VANCOUVER, B.C.
新白米
松白米 正五十斤入 正百斤入
赤松白米 正五十斤入 正百斤入
作は上出來 味ひ無類 芳香豐かな
新米を御試し下さい
晩香坡市西（ステングス街四六）
古屋商店
電話シーモア二九三三

隨筆

獄中の月

堺利彦

「窓一つ、空を見、雲を見、月を見つ。」これは去年の秋、巣鴨の獄中で作つた私の俳句です。

監房には朝は朝日がさし、夜は月がさす。來た當座は滿月であつたが、昨夜小便に起きた時には弓の如き月を見た。この月は御身と眞柄とが茶の水橋の上から見たといふ月と同じ月だ。「朝起きて光づ窓から天を見ると、夜明の星が弟星と二人で燦然と輝いているのが、實に美しい。十二日の夕には奇麗な鮮かな虹を見た。二度目の滿月には十分の秋色を取した。」これは明治四十一年の秋、千葉の獄中から妻に送つた私の手紙からの抜き書です。

◇

私は東京の麹町に住んでゐるので、四谷見付の高台の上を散歩する時、折々東の方の空に當つて、絵のやうな美しい大きな月を見つけたりして、アレあそこに月が來るなど、珍らしさに感嘆することがあるけれども、實際それは、多くの電燈の光りの間に皆の人が見つけたりするのである。また折々は自分の住居の二階の縁側から、思ひかけずに明い月を見て、おゝ今日は丁度滿月さうなと、たゞ一の出あひを喜んで、お月様に對する生の御無沙汰をわびるやうな心持になることもある。然しそれとても向ふの大きな家々など、こちらの門の間にふける、淋しく冴出した人しなき寂寞多角形の、狹小な空間に限られた、谷間を眺めにすぎないのを、大して深い情緒も起らないのを、折々、どうかした、わざと物上に出て、獨り飽きぬ夜半の月に對しむこともある。又四ツ谷見付につゞく濠ばたの土手が近いので、時々ここで一校間の明月といふこゝい情趣を味はふこともある。然し、いつも淋しい、疲れきつた生活の者にとつては、そん空餘裕も滅多には得られない。

◇

私の考へでは、元來、明月とか滿月とか、月夜とかいふものは、人の心を掻き立たせた、相當生活の生和な原始人達にはキツと月の夜に浮かれたりして、大騒が一緒に遊び狂ふたりすることだらうと思ふ。今日まで、月といふ事だけでも、思ひ出すことがあるのは、その時の氣持だけは今でもハツキリ覚えてゐます。

◇

生活では私は月の事を殆んど全く忘れてゐる。都會人にとつては、月も星も殆んど縁遠いものである。

大小、高低、各色無數の電燈の光りが交りあつてゐる頃上、そして家々の屋根や塀や塀が、我々の目から空の大部分を奪ひ去つてゐる頃上、月の美も、星の美も、我々に取つては殆んど問題とならない。

◇

昨來、人間がモツと平和な完全な社會を作り出し得た時、そして現在の樣な醜惡極まる大都會を亡ぼし得た時、そして都會と田舎との差別が消滅して全國全世界が自然の山川草木の間に安全幸福美麗快適な住居地と變した時、そして各人の生活における寂寞、憂愁、不平、煩悶などが大部分消散した時、我らは再びよく月夜の美に浮かれて、衆と共に相樂しむことを得るであらうか。

その新社會の月と、今の獄中の月と如何に大なる差異あることよ。

蕗けき道

白竹温泉より
ひのき峠まで

井泉水

蕗けさべ山見れば日ざし來る
つゆけさ月か明けてゐる雲も
蕗けく出でて來しぞの遠くて見ゐろ
つゆけく水音はなれず行き行く
蕗けさ晴れて飛騨岳かや
つゆけく道しるべ碑みては通る
蕗けく草にまつはり
つゆけさかはいて來るてふ來る
蕗けくどちの實拾ひて持ちて在れでも
夏そばさいて蕗けく山にもある
畑

同じく途中で或夜ソト目がさめて見ると、高い窓からさしこんで來る、水の如き月の光が、仰向けに寝てゐる私の顔を、真正面に照らしてゐた。私は身じろぎもせず、暫らくは瞬きもせず、暫らく永い間、仰向けの姿勢のまゝ、窓を隔てゝ月と相對し、殆んど全く我を忘れてゐた。それが何處の監獄であつたかは、忘れてしまつたが、その時の氣持だけは今でもハツキリ覚えてゐます。

◇

生活では私は月の事を殆んど全く忘れてゐる。都會人にとつては、月も星も殆んど縁遠いものである。

汝の耳は新月

大手拓次

むまへの耳は新月のやうである。
むしろいにいろどられ、
性のあをく　さみしく　かなしく
また　つゝましく　畑にわふれ、
しめやかに　なよ〳〵として、
みなつきの　ゆふべのなかにうかんである。

お前のまへに坐る

むまへが　はれやかに
りんだうの花のやうにわらふとき、
わたしは　ものゝすみへかくれます、
あまりに　むまへのかはがかがやかしければ、
むまへのかぜが　あまりにもわかるければ。
それよりも　もつときみしく、
憂愁のかたばみ草のやうに
むまへが　しづかに性性ゑむとき、
わたしは　むまへのまへにやはらかにすわります、
錆のねにきゝいる鴉のやうに。

しろいケシの花

ふかいゆめに　むばれてゐる戀人よ、
あなたは　あさの霧のなかに
さびしさを笑ひとの言葉をつゞる
ひらひらとした　しろいケシの花です。
あなたは　ゆふぐれのかぜのなかに
かなしみとまぼはしとの吐息をもらす
しろいしろい　けしのはなです。

漁業用具一切

△ギヤソリンエンジン
△テント、オーニング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット
Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B. C.

婦人小供服裁縫教授

お安く仕立物いたします
電話ハイランド四二三四
東カドバ街四一六
熊谷みつ子

日本氣船切符取次仕り候

雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

男女洋服裁縫

子供物
ドレス
希望者の便宜の爲
ルダンレビ街二一九
デング電話シ四七七九
一週五回習得に
教授致します
畫夜
青木

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坂市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

鶴亀印白味噌

飛切特等
晩市パウエル街三三七
特約一手販賣
蛭崎商店
電話シーモア二四二三

愈秋の季になりました、一面季候の激變はいろ〳〵の病氣を惹起します、就中最も多いのは胃腸の障害であります、先づ寒冷へより起る下痢、消化不良、腸の疾患等で（これ等は暑熱による胃腸機能の衰退に乘じて襲來するもの）即ち夏の疲れの總勘定とも云ふべき病狀であります、然かも痔疾、痳疾素質の人は引續いて發生再發等の順序となりますから治療豫防の目的に……

江州伊吹山採取浴用
特選良質
白草湯
約半週分五十仙

概說―有効な伊吹山の藥草一切を集取裁斷したもの特長は無臭無刺激の湯の花、ラヂウム鑛類と異ひ多種の藥味と獨特の香氣により神經中すうに刺激を與へ血えきの循環をよくし眞から身體を温め病根を驅除するのであります

左の如き容態のた方は今直ぐ御試用を願ひます

●神經衰弱の人●胃腸の弱い人●吹出物のする人●神經痛リウマチスの人●冷え性の御婦人●夜眠れない人●痔疾の人

例へば一回の入浴でも一夜中全身ホカ〳〵と暖かく不眠症の方も必ず安眠し得る重寶なる湯藥であります

電話シー七四六八
郵便切手賣捌所
近藤特許賣藥店
Phone Sey. 4768
390 Powell St. Vancouver, B. C.

迅速丁寧

尾本運送業
並に煙草、キヤンデー、果物類
パウエル街一三八
電話シー四六六二

日本行切符取次

アレキサンダー街三一三
青木旅館
青木米吉
電話シー一一七五

和洋雜貨食料品

晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シー三九八五

葬儀一式取扱

設備完全親切丁寧
ナンエンド
トムリン
葬儀社
晩香坂市ホーマー街五三一
電話（畫夜）シーモア貳貳壹

和洋雜貨食料品

アレキサンダー街四三三
電話ハイ七二一
福井商店
福井旅館

婦人小供服

お安く仕立物いたします
電話ハイランド四二三四
東カドバ街四一六
熊谷みつ子

日本氣船切符取次仕り候

雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

男女洋服裁縫教授

子供物
ドレス
希望者の便宜の爲
ルダンレビ街二一九
デング電話シ四七七九
一週五回習得に
教授致します
畫夜
青木

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坂市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

鶴亀印白味噌

飛切特等
晩市パウエル街三三七
特約一手販賣
蛭崎商店
電話シーモア二四二三

愈秋の季になりました、一面季候の激變はいろ〳〵の病氣を惹起します、就中最も多いのは胃腸の障害であります、先づ寒冷へより起る下痢、消化不良、腸の疾患等で（これ等は暑熱による胃腸機能の衰退に乘じて襲來するもの）即ち夏の疲れの總勘定とも云ふべき病狀であります、然かも痔疾、痳疾素質の人は引續いて發生再發等の順序となりますから治療豫防の目的に……

江州伊吹山採取浴用
特選良質
白草湯
約半週分五十仙

概說―有効な伊吹山の藥草一切を集取裁斷したもの特長は無臭無刺激の湯の花、ラヂウム鑛類と異ひ多種の藥味と獨特の香氣により神經中すうに刺激を與へ血えきの循環をよくし眞から身體を温め病根を驅除するのであります

左の如き容態のた方は今直ぐ御試用を願ひます

●神經衰弱の人●胃腸の弱い人●吹出物のする人●神經痛リウマチスの人●冷え性の御婦人●夜眠れない人●痔疾の人

例へば一回の入浴でも一夜中全身ホカ〳〵と暖かく不眠症の方も必ず安眠し得る重寶なる湯藥であります

電話シー七四六八
郵便切手賣捌所
近藤特許賣藥店
Phone Sey. 4768
390 Powell St. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品

並に煙草、キヤンデー、果物類
パウエル街一三八
電話シー四六六二
尾本運送業

和洋雜貨食料品

晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シー三九八五

日本行切符取次

アレキサンダー街三一三
青木旅館
青木米吉
電話シー一一七五

葬儀一式取扱

設備完全親切丁寧
ナンエンド
トムリン
葬儀社
晩香坂市ホーマー街五三一
電話（畫夜）シーモア貳貳壹

和洋雜貨食料品

アレキサンダー街四三三
電話ハイ七二一
福井商店
福井旅館

婦人小供服

お安く仕立物いたします
電話ハイランド四二三四
東カドバ街四一六
熊谷みつ子

日本氣船切符取次仕り候

雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

男女洋服裁縫教授

子供物
ドレス
希望者の便宜の爲
ルダンレビ街二一九
デング電話シ四七七九
一週五回習得に
教授致します
畫夜
青木

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坂市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

鶴亀印白味噌

飛切特等
晩市パウエル街三三七
特約一手販賣
蛭崎商店
電話シーモア二四二三

愈秋の季になりました、一面季候の激變はいろ〳〵の病氣を惹起します、就中最も多いのは胃腸の障害であります、先づ寒冷へより起る下痢、消化不良、腸の疾患等で（これ等は暑熱による胃腸機能の衰退に乘じて襲來するもの）即ち夏の疲れの總勘定とも云ふべき病狀であります、然かも痔疾、痳疾素質の人は引續いて發生再發等の順序となりますから治療豫防の目的に……

江州伊吹山採取浴用
特選良質
白草湯
約半週分五十仙

概說―有効な伊吹山の藥草一切を集取裁斷したもの特長は無臭無刺激の湯の花、ラヂウム鑛類と異ひ多種の藥味と獨特の香氣により神經中すうに刺激を與へ血えきの循環をよくし眞から身體を温め病根を驅除するのであります

左の如き容態のた方は今直ぐ御試用を願ひます

●神經衰弱の人●胃腸の弱い人●吹出物のする人●神經痛リウマチスの人●冷え性の御婦人●夜眠れない人●痔疾の人

例へば一回の入浴でも一夜中全身ホカ〳〵と暖かく不眠症の方も必ず安眠し得る重寶なる湯藥であります

電話シー七四六八
郵便切手賣捌所
近藤特許賣藥店
Phone Sey. 4768
390 Powell St. Vancouver, B. C.

迅速丁寧

尾本運送業
並に煙草、キヤンデー、果物類
パウエル街一三八
電話シー四六六二

和洋雜貨食料品

晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シー三九八五

日本行切符取次

アレキサンダー街三一三
青木旅館
青木米吉
電話シー一一七五

葬儀一式取扱

設備完全親切丁寧
ナンエンド
トムリン
葬儀社
晩香坂市ホーマー街五三一
電話（畫夜）シーモア貳貳壹

和洋雜貨食料品

アレキサンダー街四三三
電話ハイ七二一
福井商店
福井旅館

婦人小供服

お安く仕立物いたします
電話ハイランド四二三四
東カドバ街四一六
熊谷みつ子

日本氣船切符取次仕り候

雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

男女洋服裁縫教授

子供物
ドレス
希望者の便宜の爲
ルダンレビ街二一九
デング電話シ四七七九
一週五回習得に
教授致します
畫夜
青木

高等南京料理

コックはこの道の腕きゝで料理は皆樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉強
晩香坂市パウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

鶴亀印白味噌

飛切特等
晩市パウエル街三三七
特約一手販賣
蛭崎商店
電話シーモア二四二三

愈秋の季になりました、一面季候の激變はいろ〳〵の病氣を惹起します、就中最も多いのは胃腸の障害であります、先づ寒冷へより起る下痢、消化不良、腸の疾患等で（これ等は暑熱による胃腸機能の衰退に乘じて襲來するもの）即ち夏の疲れの總勘定とも云ふべき病狀であります、然かも痔疾、痳疾素質の人は引續いて發生再發等の順序となりますから治療豫防の目的に……

江州伊吹山採取浴用
特選良質
白草湯
約半週分五十仙

概說―有効な伊吹山の藥草一切を集取裁斷したもの特長は無臭無刺激の湯の花、ラヂウム鑛類と異ひ多種の藥味と獨特の香氣により神經中すうに刺激を與へ血えきの循環をよくし眞から身體を温め病根を驅除するのであります

左の如き容態のた方は今直ぐ御試用を願ひます

●神經衰弱の人●胃腸の弱い人●吹出物のする人●神經痛リウマチスの人●冷え性の御婦人●夜眠れない人●痔疾の人

例へば一回の入浴でも一夜中全身ホカ〳〵と暖かく不眠症の方も必ず安眠し得る重寶なる湯藥であります

電話シー七四六八
郵便切手賣捌所
近藤特許賣藥店
Phone Sey. 4768
390 Powell St. Vancouver, B. C.

日本郵船美港出帆廣告

代理店晩市美市
B. W. Greer & Son Ltd.
Great Northern Railway

船名	入港	出帆
常盤丸	十月十四日	十月廿二日（晩港發）十月廿一日
靜岡丸	十月廿二日	十一月五日
横濱丸	十月四日	十一月十八日（晩港發）
富山丸	十一月廿二日	十二月九日

改正　一等横濱行一九五弗神戸行二〇五弗
運賃　日本各地行三等洋食六〇弗和食五五弗
「晩市美港間滊船切符贈呈」

切符取次店

晩市
中山義一事務所
商業組合
井手律事務所
大正堂北村商會
水原代理事務所

プリンスルパート　持田平夫
美市
石田旅館
大澤旅館

營業項目

コロンビヤ蓄音機並にレコード◉ヴイクター蓄音機並にレコード◉日本レコード直輸入◉內外樂器及樂譜各種◉シンガーミシン代理店◉專賣特許放射蒸熱電氣治療機一手販賣所◉下熱營一手販賣所
右各種修繕及び附屬品一切
晩市メーン街貳參貳
電話シー三六九六
山陽商會

紙函折函製造

……◇……
は安價に御注文に應じます
パウエル街七六九
電話ハイ四四四
中尾紙函製造所

N.Y.K.

801 First Ave. Seattle. Washi.

新刊書籍雜誌

文房具類一切
（書籍雜誌郵送無代）
晩市パウエル街二〇一
パウエル書店
Powell Stationery
201 Powell St.
Vancouver, B. C.

朝日グラージ

本位忠實大勉强

◆貸自動車一時間七十五仙
外に一哩毎に二十仙
ギヤソリン代を申受けます
東カドバ街裏二六一シー七六七三

新柄切地が澤山まゐりました
でしゝと御注文して下さい
何時でも御用に合せます
値段格安品質優良
流行スタイルなら當店に限る
晩市ゴーア街二〇三
電話シー二七三
井上洋服店

年中休みなし

パウエル街四二七
電話ハイランド四〇三二
煙草菓子果物類
千歳湯

家具製造販賣

大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
ゴーア街一二八
電話シー八七八一
川出家具店

和洋食料品一切

並に運送業
東カドバ街六二三
渡邊商店
電話ハイ二二四八エル

和洋食料品一切

陶器類
スキーナ河ボートエシントン郵函三一
岸本商店

洋服洗濯

アベニウダ
晩市キーファー街七一一
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

廣島屋旅館

奥地家傳胃病藥販賣
アレキサンダー街二三〇二
電話シー一六一七郵函二六七
佐藤茂平

和洋雜貨食料品

日用品一切
ポートエシントン郵函二七
亀田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

家傳

やいと諸病
あんま特に婦人小供
パウエル街前川運送店二階
ルーム十二番
佐々木重忠
電話シー七六一九エル

御婦人御子達

衣類專門
ステヴストン
トランスファー出張所
村上馨
電話シー八七二三一七五八
ステヴストン電話八八

東山商會

晩市パウエル街三二八

新刊書籍雜誌

文房具類一切
（書籍雜誌郵送無代）
晩市パウエル街二〇一
パウエル書店
Powell Stationery
201 Powell St.
Vancouver, B. C.

御旅館

日本行
船切符取次
大澤旅館
ヴイクトリヤ市
フイスガード街八二〇
郵函一三二二
電話九六四
大澤サト
大澤爲一
820 Fisguard St, Victoria, B. C.

御旅館

野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
美府チヤザム街六三六郵函一二〇二
電氣治療所
石田旅館
石田元藏
636 Chatham St.
Victoria, B. C.

御旅館

晩香坂市パウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九住宅ハイ一三八八エル

日本行切符取次

東カドバ街一六三—一六五
和洋雜貨食料品
松宮商店
電話シーモア三五九七

美食家各位は

たしかに滿足さるゝ
晩香坂市パウエル街三五八
南京御料理
東京酒樓

▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上
最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに
謹んでお斷り申上げます
電話シーモア三九四二—三三六五エル

魚類

◇肉類◇青物類
◇カマボコ製造◇和洋食料品
パウエル街二五三
電話シー五四四一
B C 魚店

和洋雜貨

絹地綿布各種
パウエル街三三九
電話シー三三九〇
宮崎商店

Manufacturers Life Assurance Co.
マニュファクチュラース
生命保險會社
加奈陀生命保險會社の最大の一つにして日本及び世界各都市に支部あり
本部トロント市
代理店　藤野榮次郎
ミッション市郵函四八
電話貳壹參

家庭欄

白轉車に乘り

走るだけが仕事の日本の新商賣

約四十マイルを毎日往復す

大阪筋のある白轉車屋の飾窓に年が年中白轉車に乘つた洋裝美人が後ゞ向くことなくペダルをふんでゐる。その人形さんの仕事を六人の人間がやつてゐるのが神戸にある。ダンロップタイヤといへば安いので賣り出してゐる白轉車がその白轉車のタイヤの白轉車の耐久力を試驗するために、雨が降つても照つても毎日曜を除いた日は白轉車上の人となつて、一方は姫路へ（四十八マイル）一方は京都へ（廿九マイル）往復する仕事といふ

珍妙　左商賣がある。毎朝午後六時半に神戸市濱を出發して

手で　廻し廿マイルかを手を足つておいて何貫は必ず歸つて來る。といふずるい方法をやつてナポルのでは肩腕のテストにならぬので取りやめとなつた神戸のダンロップの人はそれを不正だとせぬので、中には勘續九年にもなる利勝勘兵衛の主もあつたがかうして無い勞力によつて試驗されたタイヤは、二萬マイルは保ち得るといふ命壽には結構なレコードを見せてゐるし

最劣　のタイヤでも、四千マイルは保ち得るといふことが判つてゐるがさらにこのテストによつてぬかるみの道、石ころ道、アスファルト道、田んぼ道とそれ〳〵道路のコンディションによつてそれだけの耐久力があるかといふことも統計によつて知り得るので、何壽ではもう十年以上を續けさせてゐる

同じ道を往復百マイル近く往復するのだからずゐぶんと面白いローマンスも生れる。街道筋を驚す猛犬にも出會すことがある時々引っ抽いて察からふせめに投かつたやう な除德もある。街道を走る白轉車並びの連中には都も賣れてゐる。鈴鹿のあんこ、ろ、所屋やうハネ屋の娘さんに「一寸寄つてお出で左」と妙なさいやをお聞かせられたり なかく〳〵味な話も數多いさうだ

子供が泣いて五人心中

助かる　貧と病の一家

九月十五日午前二時ごろ阪神沿線香櫨園西宮市櫨園入口松林の中で一家五人のものが生活難と病氣のため自殺をはかられうとしてゐるところを通行中の駅員が發見、直ちに近所の人に救護し西宮署に連れ行き調査の結果、ピール製造に使用する酵母中にヴイターミンが多量に含有されてゐることを突止め、歸朝後は農學博士山本亮氏と共に研究に從ひ、山本氏の洋行と共にその後に農學士植村泰三氏を後繼者として研究を進めた結果いよ〳〵それに成功したわけである。原料はビール製造の酵母で不用となつた廢棄酵母といふ今迄豚や鶏の飼料以外に役立たなかつた部分を使つたもので廢物を轉じて、藥とした點だけでも大成功といはねばならぬ。しかし此のビールの廢棄酵母を

分解　させると、惡臭と苦味の多い、非常にまづいものとなるのでこれを種々精製して、一種の風味を持つた滋養劑としたのである

また醫師の手で臨床實驗はすんでゐず、商品でもないが、動物試驗では十二分の成績を示し、知己の間で用ひた結果もよく、スープ、食パン（そのまゝでバターに混じてもよし）又寢前の飲み物としても具合がいゝと博士の話。調理味であつて滋養劑であるのも面白くとにかく貴重な發見である

百廿万圓で聖堂復興

東京湯島に誇る新建築

徳川時代から文敎の中心となつてゐる湯島聖堂は震災の爲め灰燼に歸したので其の復興計畫が德川公澁澤子等を初め若槻禮次郎、牧野伸顯、岡田良平氏等朝野の名士七百名と斯文會の手によつて行はれいよ〳〵百二十萬圓の豫算と伊東忠太博士の設計で建築さるゝ筈である一方が隣の東京の博物館の敷地は

上野

へ引越後文部省から斯文會に無償で讓り渡すことに內約があるが突然市の方から公園にするから是非讓り受けたいと交渉され一時は上野の博物館別館と絡んで市の懸道を受けたが最近百方奔走の結果市の諒解を得いよ〳〵博物館跡の敷地は斯文會に讓り渡すことに決定同會では講堂や宿舍等を建設する計畫であると

活動寫眞の眞似で

燒死す　五歳のコドモ

九月十八日午前九時ごろ埼玉縣熊谷町伊勢町呉服商武田仁平（四二）の留守中二男龜二郎（三才）が全身ぬれてらにつゝまれたまゝ生不動となつて悲鳴をあげてゐるのを付近のものが駈け付け燃ねてゐる火をようやく消しとめたが龜二郎はつひに無殘の燒死をした、原因は龜二郎が付近の子供と映畫「不動の利益」を實演しようとぬれてらをかぶりみづから火をつけ生不動を眞似たといはれてゐる

珍らしい發明——

藥で料理の味つけ

環女史の夫君「三浦博士」が苦心十二年の結果

山は暮れて野はたそがれの
すすきかな　蕪村

助法を靜に山口翁長は金十圓を惠み有志の義金を求めることにした

多量　に含有されてゐることに着眼し、歸朝後は農學博士山本亮氏と共に研究に從ひ、山本氏の洋行と共にその後に農學士植村泰三氏を後繼者として研究を進めた結果いよ〳〵それに成功したわけである。原料はビール製造の酵母で不用となつた廢棄酵母といふ今迄豚や鶏の飼料以外に役立たなかつた部分を使つたもので廢物を轉じて、藥とした點だけでも大

日本人が白米を常食するため脚氣になる。

理化學研究所の三浦政太郎博士は、この脚氣病や、虛弱者のために「デリカ」と名づけた一種の滋養劑を發明した。そしてこれは單に滋養劑としてのみでなくかつを節か味の素のやうに調味料にもなるもので、萬能用品としても非常に結構なものである。博士は十二年前ロンドン留學時代に日本の普通食にヴイターミンが少く脚氣の患病者の多い事に氣付き種々研究の結果、ビール製造に使

◇當國政府及領事館屆出願書
井手兄弟商會
晩香坡市パウエル街二三一
電話事務所シーモア八一〇七
自宅フェヤモント一八六七エール

轉移
東カドバ街三六八
醫　日下清方
電話シー七九〇三

東カドバ街四三八
醫士　石原明之助
電話ハイランド一一一

◇ビーシー州公認齒科醫
パウエル街二一〇
下高原醫院內
影山齒科醫院
電話シーモア二四九八

三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮壽
東ヘステングス二一五
電話シーモア八六八六
自宅
電話ハイ二一二五アール

晩市パウエル街三九六
葛原齒科醫院
齒科口腔外科
電話シーモア六一九〇
自宅グレンバーン三五一ワイ
ステブストン出張（火金）午後七時

相洋雜貨食料品卸小賣
晩市パウエル街七八八
電話ハイ一三六
近江屋商店

祝用ケーキ　ブレッド
ウエデングケーキ
バースデーケーキ
洋菓子類一切製造
◇美味にして廉價
卸賣も大勉強で御用に應ず
パウエル街三四二
パウエルベーカーリ
布田惣一
電話シーモア六九八五
自宅マーボール六〇七エール

△土地賣買通辯
法律事務代理業
△ケンピヤノ會社
△大陸傷病保險會社
△モントリオール生命保險會社
右三社の日本人部總代理店
資藥は人生のオアシスなり
傷病保險は萬人の生活を保證す
石何れも御望の方へ說明書送呈す
晩市ゴーア街一三〇
向上之友社　山田事務所
主任　山田昌則
電話事務所シーモア八五一九
住宅ハイ四一七六アール

日本行
汽船切符販賣
法律事務、通辯代書一切、其他一般代理業
晩香坡市パウエル街二三一
電話事務所シーモア八一〇七
自宅フェヤモント一八六七エール
井手兄弟商會

日本行に最も手輕で輕快!!
然かも實用的な——
英國製純毛　レンコート新荷着

弊店では英國に於けるレンコート專門工場と特約の上日本人のスペシャル・モデルを作らしまして其れによつて弊店販賣のレンコートは製作されるのでありますから皆樣から松宮のレンコートは感心によく合ふとの御高評を得ますのも其處に多少他店と異つた苦心を致して居ります

英國の接直場工……から……松宮へ……
直輸入でありますから御値段も非常に安價に御願ひして居ります

二十二弗五十仙以上
廿七弗五十仙——卅二弗
三十四弗五十仙迄

品質は總て純毛＝スタイルはベルト付又は無し＝半裏又は總裏付＝色合はフォン及ネズミ色——お体にシックりと合ふ事は保證致します

其他日本行お土產物として毛織物、スウエタコート、アンダウエア、靴下、英國製ポイント入赤毛布等
豐富に取揃へて御座います

英國エーガー會社毛織物特約店

晩市パウエル街二二九
宮雜貨店
電話シーモア四一九一
229 POWELL ST. VANCOUVER. B. C

華州のウント・レニヤの山頂近くのニスカリー・グレーシヤ、世界で第五位の大きさの氷河なのである（大陸寫眞）

米國太平洋航路船

みんなボロ船だ

船舶局委員の視察談

米國船舶委員ダイシーは今回在シヤトル東洋間のグレイ・メイヤーと共に太平洋沿岸諸港視察旅行より歸しその感想談として次の如く語つた「米國が刻下の緊急に考へなければならぬ問題の解決を考へるには新船に老朽船に換へなければ到底駄目である、現在の航路は出來ない、寧ろ航路に使用される船舶は最新式のデーゼル機關を發する必要がある現ある云々

蟹工船統一の爲の

獨占會社案

蟹漁業保護のため

農林省で計畫中

（近信）蟹工船は北洋漁業の花形であるとしてゐるだけに、日漁當局者は年々増加する有様で農林省では その取締に苦つては漁獲と輸出價値の低落を恐れて協力

制限の方針 をとつてゐるに拘らず大正十四年以後のものが本年には約倍數の十五隻に増加し、その漁獲高も十四年に九萬八千箱であつたものが十五年には二十一萬九千箱に殖え、本年は三十二萬五千箱と年々著しく増加を示してゐる、これがために輸出價格を後前通り維持することは困難であつて、十四年一箱平均四十六圓のものが十五年には四十円乃至四十一圓に下落し本年には四十五圓と殆ど本年に至つては三十六圓乃至四十一圓の協定價格すら維持することが出來ない狀態である、若しこの儘で進めば今後千萬弗の増加

全米の自動車事故

死亡者十一万四千

負傷したもの三百五十万人

五ケ年間の統計

東京特信

（九月廿一日）

山本礁波

過去五ケ年間自動車事故にて死亡した數は全米で十一萬四千八百七十九名で、負傷者は三百五十萬人といへば、誰しも驚くことであらうが、この統計は米國道路建設協會が發表したのである、自動車事故は年々二千名宛増加の傾向を示してゐるが、二十六年度は非常の激増を見せたその數は二萬五千三百二名が惨死し重軽傷者は七十五萬九千六十名に及んでゐる而して五ケ年間自動車事故による經濟的の損失は三十億弗で三十六年度は六億三千八百七萬五千弗、二十五年度に比較すると二千萬弗の増加である

東京便り

明治節の奉祝、内務、文部兩省協議の結果、政府では三大節と同様の奉祝を行ふことに内定し、宮内省でも參賀（宮中宴會）を擧行することに贊意を表したと、仰げば尊し、明治大帝の遺業、その節を祝ひ奉る固より佳、然るにても誰によくその遺業の宏弘に獻替の實を行するものがある、聖天子上に在します、われ等の恐るゝところは朝野に擧げて猶一人の俊傑を得すべきものを發見し得ざることである。

◇

文部省では、從來學位授與については、各大學から申請ある毎に文部大臣が之れを認可してゐたのを、今度この認可申請を要せず、各大學でそれ〴〵授與して差支ないことに決定し、近く學位令を改正する筈である、而してそれは一般行政の認可事項の整理の趣旨に基いたものであるさうだが、一面より見れば之れで博士が一段と安ッぽくなる、今までが高過ぎたのだからデモクラシーの世の出來事として悪い方へ歩んだものではない。

◇

文部省の試驗地獄救濟具體案、從來の桎梏制度に比すれば進一歩の觀がないではないが中學校や女學校の入學試驗を廢止して、小學校における成績に因るとしてもその成績が兒童の父兄から小學校教員に贈る付け届けによつて支配され、更に採否を中、女學校教員の情實によつて左右されゝば、正直なる父母の子女や、貧しき子女は中、女學校に入り得ない次第となる、左様の弊を除くといつても、從來試驗といふものがあつてさへ此の弊が少なかつた事實から見て、新制實施の曉が思ひやられる、百歩を讓つてその弊は除かるべしとして、さて小學校の成績不良生は如何にしても上級學校に進み得ないといふ缺陷を何うするか、寧ろ學校の増設、まづこれを緊要とすべきであらう

◇

野田醤油、長野縣岡谷山一林組、鶴見、芝浦等の爭議團、和解が出來さうで容易にできず、野田醤油は從來只獨り罷業に卷こまれてゐなかつた第十七工場も罷業團の壓迫から遂に盟休の止むなきに至り野田醤油會社の出荷は茲に全く中絶せんとする勢となつた、また岡谷爭議團は、當部の檢束で一寸崩壊の模様ともいふが、更に捲土重來の恐れもあり、操業の見込は全然付かないといふ、こんな騒ぎを繰かへしてゐることは勞資双方のために悲しむべきである。

◇

内相を會頭とする海外移住組合會では、來春第一期の移民として鹿兒島、福岡、山口、岡山、和歌山、三重、愛媛の七縣即ち七組合からブラジルへ移民を送らせることに決し、聯合會專務理事の梅谷氏は、この七組合員の移住土地買收に要する百九十餘萬圓を懷中にして近く渡伯することゝなつた、うまく宣傳の通り六年の後二十五町歩の地主になれるやうにやつてもらへれば宜い。

◇

不如歸で有名な蘆花氏が逝去した、十五年來仲違ひ同様に往來もしなかつた合兒蘇峰氏と臨終前に親しく談笑して逝いたなど悲しい中に嬉しい話、飛行界で失敗した奈良原男の愛孃が家計の不如意に職業婦人を思ひたつて藝術座の女優になつた、花やかなやうな淋しい話、まこと世の中はさま〴〵である。

英國の出生率減退

電報

〔倫敦八日〕昨年の當國の出生率に關する其筋の報告よりして憂世家の連中は當國の將來を悲觀し來つて居る、報告の結論はイングランド及びウエールスの出生率は佛國の夫より減少し一方自殺者激増して居るのである、實際には一九一八年の出生率は人口千人に就て一七・七で昨年の一七・八より少かつたのであるが勿論一九一八年は大戰の終りの年で壯年男子が激減したのであつたことを考へねばならぬ、瑞典を除けば英國は今や歐洲の最低であり本年上半期も引續き減退を示して居つて此分で行けば本年全體の夫は一九一八年よりも更に低いかも知れぬと云はれて居る、唯意を強ふするに足るのは一般死亡率、小兒死亡率等が外國の大多數よりも低いことである

大型巡洋艦の建造

英國續々工事に着手

倫敦一ポーツマウスに於て一萬噸の巡洋艦トウセッシャの建造開始せられ各方面の注意を惹いてゐるが之は英國の一九二五年度の製艦計畫の續行に過ぎないのであると發表せられた、若し米國にして一萬噸級の巡洋艦建造に贊成するなら英國は此の巡洋艦建造を中止したであらう、此外英國は未だ幾多の巡洋艦を建造する計畫であつて今回は最初の計畫の第一歩を始めたに過ぎぬと

保守黨の大會

ウイニペッグで今日から

「ウイニペッグ九日」明十日より開催の保守黨大會に就て一切の準備完了、出席者殆んど皆來市して居り遅くも明朝には來着の筈である大會は院内總務ヒュー・ガスリー氏に依りて開會を宣せらるべく時間は明午前十一時となつて居る假議長には多分マニトバ保守黨首領のナット・ボイド氏擧げられるであらう、全國大會を編成したエー・デー・マクレー少將は本夜遅くにステートメントを發し保守黨の黨首に關して『ベンネットは壯年で精力家で議會に經驗あり事業及び財的に獨立し好個の有資格者である』として其閲歴を詳叙し大

勃國は平和を望む

コ將軍殺害者の死刑

「ベルグラード九日」コヴアシエヴイッチ副少將の殺害者二人は今夕死刑にあつた、他の一人もつかまつた

「勃牙利ソファイヤ九日」ユーゴ・スラヴイヤとの間の最近の事態特にコ將軍殺害事件に關してブルガリヤは之を遺憾とすること深甚であり政府は止まぬ云々と當局は宣明した、同時に此の政府の態度がベルグラードに於て肯認され出來事は總ての滿足を得るやう解決されんことを望むと附加した、最近の如き事態の再發を防止せんとするブルガリヤの希望の保證はユーゴ・スラヴイヤの代表に與へられた

スタイルがよくて値段が安い
御婦人及御子供衆の洋服は是非とも
寺西婦人子供洋服店
バウエル街四三三
電話ハイ四五三二

純良新鮮 **ミルク配達**
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク デーリイ
電話シーモア三三一七
篠末松

マニュファクチャーラース
生命保險會社
日本人部總代理
信夫事務所
バウエル街一九五電話シー二〇九四

船切符販賣
日本行各汽船切符直接販賣致候
十月
▲ばりい九六日▲伊豫九八日▲ゼファーソン十一日
▲エシア十三日▲ろんどん九二十日▲グラント廿五日
▲あふりか九廿八日
◇妻子、使傭人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
◇出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他屆書一切
◇當國政府へ出生屆、歸化證にて當國旅券下附手續
晩香坡市バウエル街二三五
大阪商船 日本郵船 シーピーアール アドミラル線
切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五二 自宅ハイ二二〇七アール

フラツクス
ギルネツト
最上等の**スコットランド製**
晩市ビーテー街五〇〇（ベキンス建物）
クロフオードエンド**スチユワート**

金物類は一切大勉強
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
バウエル街二三〇
電話シーモア六二四八

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財 初次郎
電話フエヤモント五二

Monarch Life
モナーク ライフ
日本人部總代理
熊谷次郎
土生市太郎
東カドバ街四一六
電話ハイ四二二四

ねこ印
毛系は弊店の專門で色合は豐富でいろ〳〵な種類でも持つて居ります
バウエル街三二四電シー五七七五
みやこ商會

Phone Sey. 338
TAISHODO
301 Powell St.　Vancouver, B. C.
クスリは大正堂
醫を以て業とするもの
人の親たるもの
何よりも先づ健康に注意せよ！
理研ヴイタミンA
榮養不良は速に快復し精力と体力は著しく増進す
神經衰弱 不眠症治療劑
カルモチン
眞面目と誠實
藥の百貨店
大正堂
電シー三三八
301 Powell St, Vancouver, B. C.
晩香坡 ステプストン間
荷物運搬
みかどトランスファー
ステプストン停車場前
電話

電報

ラモント氏の忠言

（東京十日）モーガン會社のトーマス・ラモント氏の來日は多大の注意を惹いて居るが氏は去る日米協會主催の歡迎會で次の如き忠言を行本に寄せた、「モーガン會社は常に米國の市場に日本の公債を募集する人力を惜しまなかつたが日本は米國で金を求めんとならば先づ第一に其の財政を明發すべく第二には有力なる商業手段を用ひねばならぬ、第三には有力なる保証を提供しなければならぬ」と

山西軍の敗戰退却

（東京十日）奉天方面より北京に通信し居たる山西軍は今や總退却の途上にあると日本廣告通信は傳へた、滿鐵が京漢鐵道に沿へる通信に成功したことを示してゐる

紐育の練習艦隊歡迎

大喜びの在留同胞　軍艦で用意した酒の量

水野練習艦隊司令官を始め練習艦隊幹部、乗員の二組は、先月二十九日に紐育に着、八日間の滞在中日日曜方面の歡迎饗應は大盛況で元帥、提督以下の士官は勿論、紐育市長、市會議員、其他の有力者の歓迎を受けた内山少將の歓迎會は次のやうに傳へて來た

主客あはせて

九百五十餘名

餘興の司會は早川雪洲

歡迎宴は予定通り三十日夜七時半よりホテル・アスターに於て開催、來賓主客合せて九百五十八名の大多數に上りアスター大食堂も殆ど立錐の餘地なしと伝へられ、七時半に司会者は食堂の一隅のグリーン室前に併立され一方風間委員長の紹介にて來賓者にレセプションを行ひ次で大喝采あり續いて當夜の呼物たる紐育ソリボリチ倶楽部の美麗二十五名が飾り立てられた舞台で踊り始めた寸時の間もなくプログラム進行し一時間半の餘興に移り次に大喜び紐育会前の大晩餐會は賑やかに大盛況の内に閉會の辭に依つて閉ぢられた

用意した酒

之も近年の傑作の一つと言へる所であるが即ち「人情と云ふものは變なもので大きな蛙ぢや言へないが」と前置きしながら練習艦隊が來航して嬉しい理由の一つは好い酒が飲める事だとある、無理もない話で故郷を離れる八千哩の紐育で飲まうたつて飲めない日本酒が然も常國軍艦の上で安心して飲めるんだから隨喜の涙も御尤もな譯、兎に角此酒は一萬五千圓も出込んで來たさうで

日本酒（上等平福百〇八石）
ビール二萬六千本（四合瓶）
ウイスキー二百五十本
ソイン二百四十本

婦人の職業が加奈陀で非常に増加

今では採鑛技師を初め電氣技師も土木技師も居る

六十年前には加奈陀に於て學校教育は最大部分迄で男の手に依つて指導され勿論其の多數は給料も低いものであつた、夫が今では特にパブリック・スクールでは教員の大部分は婦人となつた、即ち國中で男教員一萬二千四十二人なのに對して女教員は四萬九千九百七十五人である、と一加奈陀の農工發展一誌は記して居る、多くの方面で婦人はエプロンをかなぐり捨てゝサーヴアオールを着け既に國中で採鑛の婦人技師が一名、電氣技師が二十一名、土木技師六名を算して居る程である、女の假冶工と職工は未だ一人もないがペンキ工ボイラーメーカー、エンヂン・ビルダー、大工などは現れて居る

國勢調査に

依ると婦人のバーバーとヘーヤドレッサーは五八七、靴屋三、靴直し三四、グラーヂ・キーパー二ショッファー三、ロッガー七、トッパー及び漁業從事者五一、等前の大発展を極む、七時半に司会者は食堂の一隅のグリーン室前に併立され一方風間委員長の紹介にて來賓者にレセプションを行ひ次で大喝采あり續いて當夜の呼物たる紐育ソリボリチ倶楽部の美麗二十五名が飾り立てられた舞台で踊り始めた寸時の間もなくプログラム進行し一時間半の餘興に移り次に大喜び紐育会前の大晩餐會は賑やかに大盛況の内に閉會の辭に依つて閉ぢられた

用意した酒

之も近年の傑作の一つと言へる所であるが即ち「人情と云ふものは變なもので大きな蛙ぢや言へないが」と前置きしながら練習艦隊が來航して嬉しい理由の一つは好い酒が飲める事だとある、無理もない話で故郷を離れる八千哩の紐育で飲まうたつて飲めない日本酒が然も常國軍艦の上で安心して飲めるんだから隨喜の涙も御尤もな譯、兎に角此酒は一萬五千圓も出込んで來たさうで

日本酒（上等平福百〇八石）
ビール二萬六千本（四合瓶）
ウイスキー二百五十本
ソイン二百四十本

主客あはせて

九百五十餘名

餘興の司會は早川雪洲

歡迎宴は予定通り三十日夜七時半よりホテル・アスターに於て開催、來賓者主客合せて九百五十八名の大多數に上りアスター大食堂も殆ど立錐の餘地なしと伝へられ、七時半に司会者は食堂の一隅のグリーン室前に併立され一方風間委員長の紹介にて來賓者にレセプション

電話交換手

一三七六九人の中一二八二七人は女である、又職業者の數は一五二、雜誌士も却々多く判事は既に三人ありクラーヂーは十一人、ミッシヨナリー百九十九人

◇農業　働きに至つては男六十四萬六千二百八十八人に對して目下女は一萬五千九百四十九人女の度作りは二三五人、毛皮をとる爲の動物飼養に從事する女は一人である

家内働きでは

女の分野依然として衰へず國中で私人の家に働くもの約八萬人であり又看護婦も勿論多くこれは目下二萬一千人を越へて居る、其他尼僧で看護婦と教員との職に從事するもの一萬一千一百九十二人、之を要するに加奈陀に於ては一切の仕事は婦人の爲に開放されてあり着々刃刃子との競爭に歩武を進めて居る有樣で建國當時にあつては斯の如きは夢にも想ひ及ばなかつたことである、スカラシップを得る婦人、諸種の方面に名譽の賞をとる婦人の殖へて來たことも亦著しいものがあるのである

◉今冬の共進會

主に果物家畜類が興味の中心となつてゐる晩香坡冬季共進會は十二月七日からヘステングス公園内で開催されるが一斤當り一弗の牛も出るそうである、昨年よりスット大仕掛けでやるらしい

世界野球戰の總勘定

選手は一人で五千六百弗取り

野球界の最後を飾る今年の世界野球戰も既に終了したが四日間の總入場者は十萬一千七百五人に達し夫等の人が拂つた見物料は百萬弗に少し欠けて九十八萬三千二百十七弗であつた、其中から兩軍選手の受くる高は三十九萬九千四百四十弗六十七仙の多額で勝つたヤンキー軍の選手一人の

◇賞ひ高　は五千五百九十二弗十七仙、負けた海賊軍選手の一人前は三千七百二十八弗十一仙とあるから悪くない、入場料での最高記録は昨年の聖ルイ對ヤンキー戰（七回戰）で總額百二十萬弗を突破したが日割にすると今年がズット多い、次に右四回戰に於ける兩軍の攻守成績は次の如くである

紐育—
打率・二七九　守率・九八一
海賊—
打率・二三三　守率・九六二

四日間にヤンキー軍は十五人の選手を中堤せしめ投手四名捕手三名を使用し海賊軍は總勢廿一人を出場せしめ投手七名、捕手二名を使つた

紐育—

打率	136	敗	6
得點	23	打點	2
安打	38	打球	6
二塁打	6	振失	13
三塁打	2	四球	25
本塁打	6	三振	3

海賊—

打率	130	敗	6
得點	10	打點	2
安打	29	打球	6
二塁打	6	振失	13
三塁打	1	四球	25
本塁打	0	三振	3
犧牛	6	過失	4

◉通學兒童增加

ポイント・グレー學務部發表に依ると同區九月中の通學生總數は五千六百四十七名で昨年より三百三名の增加であり目下ハイ・スクール二七一名、パブリック・スクール四六七九名であると

◉キャンプ新設

南晩で相成らぬ

キングスウエーとアールス街角に自動車キャンプ新設の件が當轄の南晩香坡町會に持出されたが設計に不備な點と附近の地價を下げると云ふ理由で許可相成らぬとあつた

◉演藝會成功

既報第三街聖公會母の會主催の慈善演藝會は土曜夜同會ホールで催されたが折からの降雨にも拘らず來會者は堂を埋め大成功であつた既に發表されたプログラムの外に二三百人教會側から突然の應援があつて出物も珍らしいものが多く殊のほか大賑ひであつた

◉建築委員會

今晩八時から晩香坡共立語學校で校舎會館建築實行委員會並に寄附募集主任會が開かれる、建築の方は毎日十數人の職工が盛んに工事を急いでゐる

◉救世軍講演會

既報の如く今夜七時半から体育館

本社東京特電

▲女子青年會發會式

全國の青年女子の團体、會員千五百萬人を管掌する大日本女子青年會は本日午前十時明治神宮の青年會館にて發會式を擧行、内相と文相其他多數の名士出席し祝賀演說をした

▲暴行議員公判

先期議會に於ける暴行事件に就て政友會代議士十名の第一回公判は十二日東京地方裁判所にて開廷

▲石井子歸朝

石井菊次郎子一行は諏訪丸にて本日早朝神戸着、明日入京する

▲蔣介石動靜

蔣介石は目下神戸にあり數日中に入京して田中首相と會談し夫より幽原、日光、熱海等に約一ケ月逗遊し次で渡米の筈

▲函館紛騒

警官と衝突

函館市海岸町其他の住民は警官と紛糾演說會を開いたが警官の命令で中止とされ司會者は引致された、市民七十人は之が釋放を求めに警察署に赴きしに警官と衝突し警官二十名は拔劍して渡りあひ双方數名負傷した

▲海軍演習

海軍大演習は明朝八時より開始參加軍艦百八十隻、青組艦隊は德山にて赤組艦隊は有明灣にて準備を整へて居る

▲牛乳業者逮捕

警視廳は新規則に依り又々本日牛乳商人二十二名を逮捕した（本日着電）

◉母姉會寄附金

共立語學校母姉會が取扱つた建築寄附金其後の分は左の如し

金拾弗宛　日下つや、佐藤みと
金五弗宛　爲重マサエ、二階堂キミ、德永しん、狩谷つね、秋山キン、木戸りん、根來芳子
金四弗宛　高橋さゑ、儀賀アサ、加藤ことみ、江畑ゆた、大方モヨ、花田金季
金參弗宛　中西たき、加藤豊子、藤本ルン、新谷スエ、安延常次郎、北川キサ、町田マサ、島田キヨ、神野ハナ子、北村ミナ、香川クニ、堀スミ、江畑スミ
金貳弗五拾仙也　石原キクノ
金貳弗宛　西村スエ、森戸つる、西岡ユキノ、松野リウ、磯島英枝、磯村平吉、杉浦まつ、倉本よし、北川ちせ、町田太一、廣田曾惠
金五拾仙也　小計金百參拾八弗也
總計金千四拾八弗參拾五仙也

◉雜誌團友　磯田青年團の發行になる『團友』は九月號を創立十週年記念號として今回分配し本社へも一部寄贈してきた記事豊富である

◉婦人傳道集會　來る水曜午後二時半キーファー街六五二にて合同教會婦人會傳道會の聯合集會を開き終つて後傳道部及婦風部の部員會を開く由

◉婦人　ハモンド郵國二二一滋賀縣彦根町の外村孝太郎氏は歸國するので同町數下の堀安太郎長女くに女に至急會ひたいと

◉個人件來　ボートアリスのボス廣田作次郎氏は今朝出晩

◉尋人　ハモンド郵國二二一滋賀縣彦根町數の下堀安太郎長女くに女に至急面會したし滋賀縣犬上郡彦根町外村孝太郎現住所ボートハモンド郵國二一一

男子の洋服
スタイル、品質、技工
多田洋服店
東ヘステングス街四四一
電話ハイランド三二一

尋人

寄附御禮廣告

御禮廣告
貴金屬寶石類金銀時計修繕
ウオルサム七デユールより同廿一デユールの時計を特價大勉强で御願します
メーン街二三九
枝村時計店
電話シー三四五一

高原商會
化粧品
文房具
オクスリ
機眞寫
萬年筆
晩市メーン街と
電話アモーシ二二五六
角街ルエウバ

公認下高原醫院
ドクトル下高原幸藏
事務所パウエル、メーン街角
自宅フエヤビユー西第十街二四五
電話事務所シー二二五五
同自宅ペビユー二四〇六
不在中は高原商會

診察時間
自午前十時至午後八時
内外科　婦人科　小兒科
顧問醫下高原ドクター

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
市内四人迄五十仙

パウエル
タキシー
電話シー一二六九
小笠原、橋本、西村

クヰンスタキシー
メイン街二〇八
電話シー七五五七
晝夜兼行　窪山　友光

電話シーモア二五二四
ミカドタキシー
市内五十仙

名畑タキシー
電話ハイ七六五
名畑、上杉、森

でんわ
シーモア五八六
高田タキシー

でんわ
シーモア九五
ヤマタキシー
サイドカアーテンの直し及びセルロイド入替へ

電話變更
自宅フエヤモント三九九六
電話シーモア一七五八
マキコール
平家薪炭
自宅西第二街三四

新古家具各種ストーブ類日本レコード
取揃へありますから御來店下さい安く御願ひ申します
大正琴三味線及附屬品一切直輸入
東カドバ街一三八
電シ六〇九一宅ハイ三五四六エル
竹内家具店

中古自動車
一九二〇年マクラクリン七人乘
一九二六フオードロードスター三六五弗
一九二四年シエボレー四二五弗
一九二三年同三百弗
ユニオン街二二九〇電壹シ九五五
住宅電話ハイ壹五七エル
沓掛

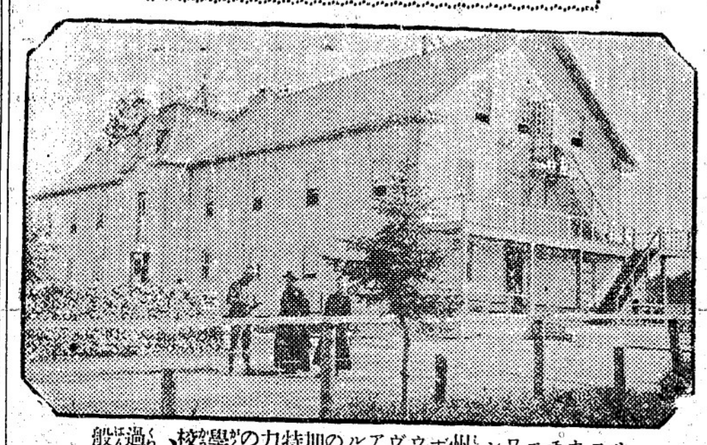
辯護士
エーエッチ、ヤング
（日本語を話します）
東ヘステングス街一九三
事務所メーンヘステングス角
ドウソン建物四〇一—四〇二
電話シーモア一六二七

Star Tailor
スター洋服店
相星尚輔
メーン街二一〇
電話シーモア三三七六

Isaka Bros. Tailors
伊坂洋服店
電話シーモア六六七二
パウエル街二四四

濱垣貞一事務所
電話シー八七七五五五
ハイ一五五五

棟谷仁作
儀本日
儀相
親族
兄　棟谷　長松
外遠藤伊惠
上友吉子美子敏夫
田人鐵太郎馬之吉
友一五郎郎次郎郎熊一郎金一郎作郎郎吉吉吉
右同



たれか明治の大會に出席したる人物にあらずや、中央は佛國のペタン元帥、左は佛國陸相バルエヴーン、右は佛國海相ルエヴーン（大陸寫眞部）

大陸畫報

州ボストンワエチカスサ、校學の加州特力のルアヴウ般過
火災を出さなかつたこの學校の人數は六十四人、童は救はれたが尼僧一人と尼僧一人が焼け死した
童十九人と學生二人は救はれたが尼僧一人は焼け死した

新小説

半人半獸 (七十二)

佐藤紅綠作

春！(1)

何年の間假名子はそれを忘れなかつた、全く此の數百者の衣裳の中に埋まつても、黑地に赤い梅のメリンスが鮮然と眼に浮かぶ、われはを氣に入つた物はない、で彼女はそれを回想して八方の見眼鏡に染めさせた、が一つとして昔の通りのものが出來なかつた。

彼女はメリンスの羽織を思ひ出した。

歌子はそれを忘れて居た、彼女は友達の羽織を借り倒したのは何十度あるか知れない、梅の花なんてもう全然記憶にはないのであつた。

彼女は假名子に勸めて男から金を貰ふ術を教へた案内者である、それから假名子に接客になれと勸めたのも彼女である、惡ういふいろ〳〵な教授をしたのだから羽織一枚は何でもないと思つて居た。

假名子は古いトランクの中に秘密な物を藏してゐる、それには帶や、紅玉や珊瑚や、孔雀石や金剛石や、眞珠や、いろ〳〵な宝石が入つてゐる、帶締、根掛、腕環、首飾、益々明けは七彩の光が迸り出す。

假名子は歌子にはかりそれを見せた。

「餘分時め込んだものだわね」と歌子は言つた。假名子は歌子が云んなに驚嘆する程らうと期待して居たが、歌子は、向平氣であつた、彼女は子供が積木を揃ゑ樂にがつ〳〵と揃ゑして、此の箱の中には數人の男が入つてゐるかと訊いた、それから、私に何れを選れるの？と言つた。

假名子は非常に嬉しさう な顔をして、邪魔な假名猫は猫目石の指輪を與つた。

「お前さんは、不相變ケチだわね」

假名子は言つた。さうして二三日管つて彼女は猫目石とパインナップルの罐詰、つとを交換して、秋の中で食べてしまつた。

或日歌子は假名子と珍らしく大喧嘩を初めた、それは大變な歌子の嫉妬がはげしい動機があつたといふのが原因であつた。

「お前さんから見ると世にも稀な醜婦かも知らないが、私の眼から見ると大變さんの樣な人は、其段を引いてしても大變に報酬しやうと思つた、此の考へは得でも起るのだが扱大變の顏を見ると全然考へが變るのであつた、何時飛び出すか解らない男だ、惡うして意向になつてる時だけでも樂しく暮したい。惡う思ひ返すと彼の烈しい感情が凡ての怨みや腹立たしさを一掃してしまふ。

彼は大變が憤怒の餘り飛び出したのは仕方がないとしても、其足で他の女の許へ行かれるかと思ふと堪まらない苦情が起つて來る。

彼女はベルを押した。

「牛がゐる？」

「はい、居ります」

「呼んで……」

牛がのそりと部屋へ現れた、彼女は決して室内へ入つた事はない、彼は假名子に對して敬意を持つて居るでもなければ輕蔑でもない、其れは一種の義務觀念に動いてゐるもの樣であつた。

「大變さんが出て行つたよ」と假名子は言つた。

「又か」

牛は惡う言つて姿を消した、彼は大變を抽まへに行つたのである如何なる場合でも牛が行くと必ず大變を抽まへて歸る。

牛が出て行つた時、歌子は茶の間で女優共を集めて散々に假名子の惡口を言つて居た。

「大變さんは、何ぞ、其れから改めて大變と喧嘩をした。大變は怒つて散々假名子を打擲した、假名子も大變の手に猫の爪で引掻いた樣な跡を付けた、彼女は〳〵になるまで揉られた。惡ういふ物凄い喧嘩の後、二人は毎も非常な勢で和解するのである、其は始終を以て狂氣に近い高慢であり、此ぢいた三人の手が蛇の如く絡み合つて呪を決する奔流の樣にあらゆる聲が鳴り響くのであつた。

大變は云んなに喧嘩の時でも、平後の此の狂乱な宴樂を樂しむ、ヒ打つた後の一秒時間の愛撫は假名子をしてどんな條件にも服從させる効力がある事を知つてゐた、彼は小遣ひ錢を與ふる前には此の手段を用ひるのであつた。

大變は云んなに飛び出してからも假名子は泣き伏して居た、彼女はどん至手段を以て大變に報酬しやうと思つた、此の考へは得でも起るのだが扱大變の顏を見ると全然考へが變るのであつた、何時飛び出すか解らない男だ、惡うして意向になつてる時だけでも樂しく暮したい。惡う思ひ返すと彼の烈しい感情が凡ての怨みや腹立たしさを一掃してしまふ。

彼は大變が憤怒の餘り飛び出したのは仕方がないとしても、其足で他の女の許へ行かれるかと思ふと堪まらない苦情が起つて來る。

彼女はベルを押した。

「牛がゐる？」

「はい、居ります」

「呼んで……」

牛がのそりと部屋へ現れた、彼女は決して室内へ入つた事はない、彼は假名子に對して敬意を持つて居るでもなければ輕蔑でもない、其れは一種の義務觀念に動いてゐるもの樣であつた。

「大變さんが出て行つたよ」と假名子は言つた。

「又か」

牛は惡う言つて姿を消した、彼は大變を抽まへに行つたのである如何なる場合でも牛が行くと必ず大變を抽まへて歸る。

牛が出て行つた時、歌子は茶の間で女優共を集めて散々に假名子の惡口を言つて居た。

「大變さんは、何ぞ、其れから改めて大變と喧嘩をした。大變は怒つて散々假名子を打擲した、假名子も大變の手に猫の爪で引掻いた樣な跡を付けた、彼女は〳〵になるまで揉られた。惡ういふ物凄い喧嘩の後、二人は毎も非常な勢で和解するのである、其は始終を以て狂氣に近い高慢であり、此ぢいた三人の手が蛇の如く絡み合つて呪を決する奔流の樣にあらゆる聲が鳴り響くのであつた。

大變は云んなに喧嘩の時でも、平後の此の狂乱な宴樂を樂しむ、ヒ打つた後の一秒時間の愛撫は假名子をしてどんな條件にも服從させる効力がある事を知つてゐた、彼は小遣ひ錢を與ふる前には此の手段を用ひるのであつた。

大變は云んなに飛び出してからも假名子は泣き伏して居た、彼女はどん至手段を以て大變に報酬しやうと思つた、此の考へは得でも起るのだが扱大變の顏を見ると全然考へが變るのであつた、何時飛び出すか解らない男だ、惡うして意向になつてる時だけでも樂しく暮したい。惡う思ひ返すと彼の烈しい感情が凡ての怨みや腹立たしさを一掃してしまふ。

彼は大變が憤怒の餘り飛び出したのは仕方がないとしても、其足で他の女の許へ行かれるかと思ふと堪まらない苦情が起つて來る。

彼女はベルを押した。

「牛がゐる？」

「はい、居ります」

「呼んで……」

牛がのそりと部屋へ現れた、彼女は決して室内へ入つた事はない、彼は假名子に對して敬意を持つて居るでもなければ輕蔑でもない、其れは一種の義務觀念に動いてゐるもの樣であつた。

「大變さんが出て行つたよ」と假名子は言つた。

「又か」

牛は惡う言つて姿を消した、彼は大變を抽まへに行つたのである如何なる場合でも牛が行くと必ず大變を抽まへて歸る。

牛が出て行つた時、歌子は茶の間で女優共を集めて散々に假名子の惡口を言つて居た。

諸君の眼の注意

日本人が居ります
ノックス・ハンブリー
ドラニオン建物内二〇二
電話シーモア二二三〇

◇編物◇

本店は當市にて永年經營し品質精良常に日支人の顧客を歡迎致して居ますスエター類其他一切お客樣の寸法に合ふやうに製造し西洋人の店で出來合品を御買求めになる場合と異り總て快適且つ其上に値段は低廉を旨とし致します各種衣類毛糸類も取揃へあり是非御用命の程願上げます

コロンビヤ街四三六
心田毛織公司
W. SAMTIEN CO.
436 COLUMBIA ST.
Vancouver, B. C.

葬儀一式取扱
SIDNEY R. BELL

先祖傳來名灸 肺病も癒します 殊に若き方にて同病に罹つた人は一日も早く御出下さい
上西旅館内 新谷三吉郎
六日七號 ダンレビー街一四三
電話シー九五八三エル

琴 三味線 教授
胡弓
アレキサンダー街三二八 電話シ四〇四六アール 阿部道子

サタデー スペシヤル
●棒石ケン 一本 二十二仙
●マチス(中箱) 一ツ 七仙
●竹の子(上等) 二十七仙
●ケチャップ 一本 二十仙
●ウナギ 上等 二十五仙
バウエル街四五七
ニオン魚肉店
電話ハイ三三六

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉を旨とし且つ丁寧に取扱ひます候
バウエル街三四 佐久間太重
電話シー五六八三アール

こうじ 青物
鮮魚 鳥牛肉
バウエル街三二五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

御菓子の御用命の節は
バウエル街三四五
電話シー二七五 鈴木菓子店

書籍雑誌 取揃へすべく候
平岡書店

ベル葬儀社
ベル 東(ステングス街一二三五

ベル葬儀社
電話ハイランド一五

ベル葬儀社
電話シー九五八三エル

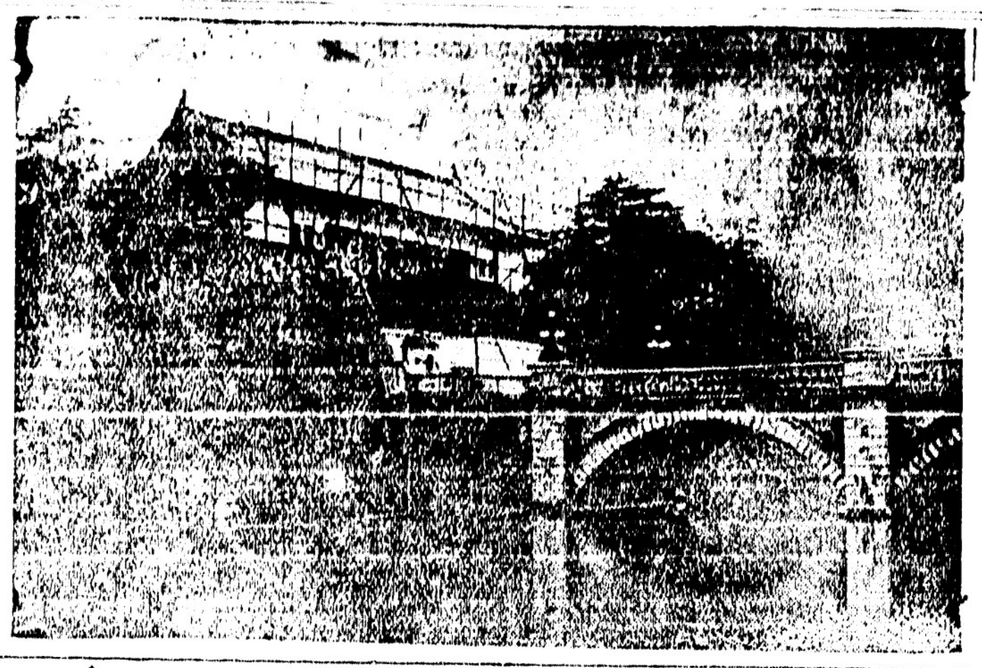
高等 日本料理
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

雜貨食料品
晩市バウエル街五六六
(や) 梶木商店
電話ハイ貳五二

同支店
電話シーモア三五一七

林 專門 專門業者廣告
英國最近十年間の經驗に從ひ小生自轉車に突當て遊戯場に於て惡運に遭ひ左足を挫き非常に難儀致し一ケ月も治療を受け負傷致候處幸にも全治士大の喜び居候次第に付我なされた場合は直に電話御掛合の上治療を受け負傷致し

◇…二重橋正門の修理



大震後頓挫修理をしたまゝでわつた二重橋正門は、愈〻六百圓の費用を修理に着手した、原形の儘を保存して、ほゞ同様に、全部新に、石の一部も取替ることに、なり、陛下は二重橋下より坂下門を通御ぜらる、事となつた

政府に賴まれたと金塊を賣廻る

悪ブローカーの一團

賣は安いモリブデン金と判明

八月末北京の曹錕、政治家所、行は、牛込新小川町三の一二番地の邸宅へ軍刀長さ七八寸長さ七八寸位の純金を持ち込み、八百木次郎（三八）に住（行方不明）同町二の六（三）その他悪ブローカー連十人が、大正九年田中大將がシベリアから持ち歸つたものであるが今回政府では日本行ひつゝある府縣、日朝鮮、支那、樺太、其の他の地方の事業の投資等のためにひたく賣金に窮したとこゝ正行なく碼金にして

密賣

するものでその實測方法自分等に依頼されたものでなく何百枚もあるといつて賣り込み、また自宅に大金を借り出さうとするものがあることを聞き、へ密告したものがあるので、久保田刑事部長は鮮特捜課長及び憲兵隊等に命じて、探偵させたところがこの爭ひの最中にも、とよ、福江の兩名はお互に同情し合つて男を讓り合ひ署員が手を束ねてゐるうち情婦福江は『奥さんにすまない』とかねて貯へた三百圓の金をとよに與へ自分は乳飲み兒を拘へて男に判れると申出しとよも泣いて福江を引とめたが署員の仲介で夫婦は再び一所になる事になり同日夕刻とよ親子は喜んで神戸へ歸つて行つた

共謀

行為を判明した、九月十七日夜から活動を開始し十九日朝までに高橋、田中、木下其の他悪ブローカー連十名の犯罪者を捕獲、目下取調べの結果、右の延金は四谷花園町二二日本ヤーオ研究所、上條廣保氏が長年の研究から考へ出した無一月まで神戸市昭和通り一に住み某シン會社に勤めてとよとの間に長女ゑみ（オ）があつて平和にくらして居たが同會社の女子務員福江の孤兒の境遇に同情して夫婦で世話をするうちいつか樋口は福江と戀に陷り一月十六日頃は妻子を捨てゝ去りにし出郷上京前記松本町に同棲して長男武（一）をまうけ樋口は就職口をさがし女は九の内某會社に女事務員となつて働いて居た一方殘されたとよ親子も身よりとてはない哀れさに家財を賣りつくし附近の情にすがつて夫の歸りを待ちわびてゐるうち

風の

たよりに夫の動靜を知り十四日上京して前記船越方をおとづれたが斷られ汗まる家もなく附近をはいくわいして夜を明かし十五日夫が情夫と共に遊郭へ遊びに出かけるを見つけて取すがつたものであつた

種に

一仕事しようと計畫中である

妻こ情婦こ

兩手に花

大變な色男

警察を惱す

九月十五日午後三時半ころ東京芝區若狭山町驛前で背廣服の男が乳飲み子を拘へた女と三三歳の女兒を背負つた女を兩方にしていづれも涙にくれてゐるのを三田署員が見つけ同情して取調べたのであるが、男は本郷区本郷三丁目の某の妻子であつて、情婦は山口福江（二）女兒を負うたのは妻とよ（二）で樋口は本年一月まで神戸市昭和通り一に住み某シン會社に勤めてとよとの間に長女ゑみ（オ）があつて平和にくらして居たが同會社の女子務員福江の孤兒の境遇に同情して夫婦で世話をするうちいつか樋口は福江と戀に陷り一月十六日頃は妻子を捨てゝ去りにし出郷上京前記松本町に同棲して

◇…岡山の珍談

◇岡山市驛前の合同運送店へ一獣に御迷惑ですが、一寸この廊へ（殘送）といふスタンプを押して下さい！と偽主を廊服つたやうな顔をむけてたのみに來た男がある

◇はじめはキ印かと思つたがさうではなく、かうした人が毎日毎日ひつきりなしに合運送店に押かけるので不審に思ひたんく調べたところやつと理由がわかつた

◇即ち昨今岡山地方にはお多福風邪が流行してゐて（殘送）といふスタンプを押すと病魔が發見してしまふといふ迷信からださうだ

◇かうした迷信で同居につめかける人々は日に增し多くなつたので、とうとは轉手古舞ひ、わんさり（殘送）といふスタンプを廊にして迷信家と居口の間に喧嘩が始まつた左ぞ〻いふ騒ぎもあつた

◇カゼの妙藥

民政派の商店とは絶對に取引をしない

大分の政友會支部員

門柱には『會員標』を釘づけにす

日本一の政爭王國として天下に知名の大分縣にこれまた驚きさせた珍事件が縣下の直入郡に起つた過日郡内竹田町光西寺にて政友會直入郡部會發會式を挙行したが、その席上中塚某、山田某の兩名から『吾が直入郡の農民はほとんど吾黨にて占められてゐる、しかし竹田町はこの多數の

農民

を相手に生活してゐるのであるが吾黨員は今後絶對に反對黨たる民政派の商店にては買物をせぬ就いては吾同志の商店諸君には見非門柱に「政友會員」の木札かマークを釘すけにして一見同志と云ふことが分明する樣にし更に大會ごとに「祝政友會大會」の旗を掲揚してもらひたい』と提案するや滿場拍手裡に可決し直に門標と旗を作製中である

近所の若者を集め道樂はするなと遺言

◇…カワつた老人の縊死

九月十三日午前三時半頃東京府下大子町大字高三一小間物商野中福吉（二）は自宅六畳の間の神だなに麻なはをかけ縊死をしてゐるのを發見し附近の者が發見、王子署へ屆け出たので係官出張檢視をしたが、同人は中年の頃妻に逃げられ、それ以來自暴自棄に陷り盛んに道樂をした結果

惡性

の病氣にかゝつたかその後悟るところあり病氣で婦人を苦しめることは罪惡だとさびしく生活してゐたが寄る年波に營業も思はしくないところから自殺の決心をなし、十二日夜は附近の若者十數人を集め有金を全部出して御馳走しぞんなことがあつても道樂だけはするなと戒めた上、若者等が歸つた後縊死したものである

別に偽造債券で政府を利用の大詐欺

原内閣時代に造つたものだと

廣島縣人が持廻る

別項所報田中大將の金塊事件を種にモリブデンといふ安金を持ちまはつて一もうけしやうとした詐欺團を檢擧して間もないのにまたもや政府を利用して大詐欺を働くべく計畫した事件が暴露した

◇

今度のは偽造國庫債券で手品の種は原内閣時代に密造したダラル番號の債券で從來陸軍省地下室の秘密倉庫と政友會本部の地下室に隱匿してあつたものを今回田中内閣が選擧費用その他の機密費用に使用する目的で密送するのであると稱して、方々に持ちまはつて居るのを檢閲刑事部で探知し、九月二十日右風説を流布しまはつてゐた廣島市大手町居住の電氣事業請負業池谷長五郎（三八）同人義弟四十三銀行東京支店塚本支店長秘書松本清（二八）外數名を引致清水警部補の手で取調べた

◇

其の結果池谷に先月廿日頃松本が突然廣島へ來てそんな話を聞き込んだから一もうけしやうと相談し池谷から五千圓の資金を出させ、一人で上京し右債券をさがして居たもので、まだ實物にありつかなかつたことが判明、兩名とも一まづ放還したが警視廳では偽造債券の所在及び犯人の捜査につとめてゐる

◇新篇日本便り◇

◇高知縣　長岡郡大篠村松本綱次方の畠に十一貫五百匁の胡瓜が出來た

カルモチンで丹稲子が自殺

愛の破綻から

九月廿日午後十時頃東京京橋築地の料亭丹頂の女主人丹稲子（四二）は突然家人の隙をうかゞひカルモチンを多量に飲み自殺をはかつた、苦悶中を家人が發見大騒ぎとなり直に附近田村醫師を招き應急手當を加へた結果生命は取止めるらしい、築地署に急報したので係官出張取調べたが

原因

は大正十四年以來女手一つで經營してゐる鳥料理丹頂の經營が昨今の不景氣のため思はしくない

◇助産婦案内

助産婦　東カドバ街五二一　小林はまじ　電話ハイ三〇五五エル

メーン街一一二　西澤すみ子　電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五　ユレカルーム三階井一號室　高橋喜志子　電話ハイ三四九九エル　不在中はハイ一七六三オー

バウエル街二〇三　田邊よし子　電話シー三一四六

バウエル街三九六ホテルウオールド一一三號室　渡邊糸子　電話シー一一四三ワイ

アートサイン　東カドバ街五二一　秋本サイン社　電話ハイ三〇五五エル

あんま　サンルーム三號室　今津なか　電話シー七三九九エッキス

文化商會　特約店　ワタマンマ萬年筆　バウエル街二〇四　電話シー二〇五八七　250 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.

◆ドクトル膏　五十仙　三十仙

本劑は獨逸皮膚病專門大家ドクトル・エスゼスネル氏が多年經驗せられたる後其の効驗の靈妙なことを社會に發表され（一千八百九十四年）爾來幾多の博士及學の士賞　得て居ります

『皮膚病に良くきく』と既に驚嘆なつた方より稱讃を得て居ります

ちの良藥

小兒胎毒、ちりげ、いぼ、ひせん、たむしには……

◆痔退膏　一弗　二弗　つけぐすり

◆痔退丸　一弗　二弗　のみぐすり

御藥及び化粧品

はすべて弊商會で御求め下さい

◇地方の方は通信販賣部を利用して下さい

新着品御案内

里イモ	二斤	二五仙
山イモ	同	三〇仙
サツマイモ	同	一〇仙
青海苔	一瓶	二〇仙
干カマス	一斤	五五仙
鰹節辛	一瓶	四五仙
櫻海老佃煮	一斤	四五仙
干瓢	同	四〇仙
白板昆布	同	三五仙
切スルメ	一函	二五仙

香村商店　電話シーモア二一三一　269 Powell St.

和洋雜貨食料品　東洋商業會社　P.O. Box 36, Port Essington, B.C.　同　支店　324 3rd Ave., Prince Rupert, B.C.　郵便七參六電話グリン五七八　主任　大橋松次郎

大工　竹中佐七　バウエル街二二五　電話ハイ一九五二ワイ

Over Coat　De -- Luxe

高田の超特製洋服

完全なる服裝美は偉大なる健康美を共に故郷への何よりの御土産で御座います

日本行には形のくずれない

高田の超特製洋服を御召し遊ばせ

オバーコート地はアストラカン又はラクダの最優秀品が特に寒さの激しかるべき今秋冬用として最も保温的です

高田洋服店　晩市バウエル街三九七番　電話シーモア三八四三

關根旅館　晩市バウエル街三五五　館主　關根なか　電話シー五七二三アール

僅か十日で日本へ行かれる

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED

巨船　エンプレス　カナダ　三三五〇〇噸　エンプレス　エシア　二五二〇〇噸　エンプレス　ルシア　二五四〇〇噸

快速　横濱へ十日間で　神戸へ十一日間で　長崎へ十二日間で

安全　何れも太平洋上の巨船ですから船の上を走る樣なことは本社船へ乘つて初めて知る事實です　少し位の時化（シケ）ではビクともせません　婦人小供の旅行に特に安全です

便利　三等の待遇は特に注意して居ります　船室は各船共中央部で清潔です　寢臺はスプリング付マットレスです　日本食の用意があります　各船共日本人が乘組で居ります　沙市より同賃金で連絡切符差上ます

出帆表

十月十三日	エシア	
十月三日	カナダ	
十月十九日	ルシア	

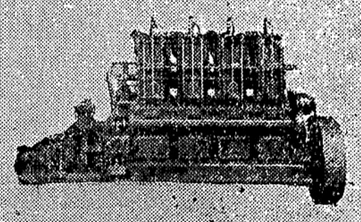
すまひ願會照へ記下は細詳

加奈陀太平洋汽船會社

SETO MORE　Asiatic Passenger Agent　CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)

J. J. FORSTER　Steamship General Passenger Agent　Vancouver, B. C.

For Hard Sea Service



WASHINGTON ESTEP DIESEL ENGINES

當會社は如何なる强力なるダイゼル機關にても使用者の經驗により御注文に應じ逆りますワシントンエステップ機關を所有するハラバーボート船長に此の機關の樣子を問へば他機關よりも十倍方信頼すべき種類なる事を告げるでせう

三十六馬力以上千八百馬力

四機關にて發動に熱を持ちません

無空氣注水管

强給滑器

圓筒移動索

VANCOUVER MACHINERY DEPOT, Ltd. 1155-6 Ave. W. Vancouver, B.C.

講談

關東俠客　大前田英五郎

（第百廿一席）

桃川如燕講演
近藤紫雲速記

源太郎は土地の若い者にチヤホヤされる事って感に思ひ「源さうか解かにして下さい、前歯の親分々々と言はれると困る」と止めた其方が兇状、さうでもない、この見物の中に役人でもあられると面倒どこで止めた、手拭で刺疵を角力を見て居た、お互ひに力自慢の若い者が東に分れて力を合せる、呼び出しは幕の若い者「……くぬぎ林、四――――」「……くぬぎ林、四――――」と呼び上げた、成る程櫻林に違ひない、身の丈優れたヒロ〳〵たし名前取が土俵に上る、その内小いて半身に構へる、その内に意気揚して立ち上つた、最初は小平先で手つてゐたがサッと四つに渡つた、○「くぬぎ林――――絞つて了へ」「源――――負けるなや！」と行司は二人の周囲を廻りながら「行ーハッケヨイ」と掛を掛ける、折から「源」が腰を下してグッ〳〵グッと寄つて行つた、其際まで押し詰められたくぬぎ林がこゝぞ大事と、ウムと踏ん張る所を八幡勝ちはこゝなりと金剛力を出して「源」がウームと押した、それがためにズルリとくぬぎ林が右を踏み切つた「勝負あつた、源」と行司は二人の間に廻り、その内源太郎が「親分さんもうお帰りでムいますか、まだお早うございます、之からあなた三役が取りますでどうぞ見て行つて下さい」「源」「見たいのは山々ですが、四五日前から風を引いて頭痛がして困つて居ります、大勢の人息で蒸された爲か刺れるやうに痛んで来た、ちよいと風に當つて少し休息して又参りますからどうぞ皆さんによろしく」「若」「そうでムいますか、デハ又お出で下さいまし」「源」「飛んだ御厄介になりました」と相撲場を出て神前へ来ました、それから向を指して鎮撫の間を縫つて行く、何しろ祭礼の當日で境内は混雑してゐる、今度の鳥居前まで来ると源太郎が相撲場を出たと見て行司になた十三人も飛び出した、「鳥」からグルリと廻つて鳥居前に待つてゐた、そこへ源太郎が来た、鳥居の左右から躍り出た四人「御用だ、神妙にしろ」と源太郎の腕元を押へた、傍にゐた源太郎が「何をしやがる」とその腕を拂つて脇差を抜いた「ソレ抜いたぞ、油断をするナ」とバラ〳〵と二人の周囲を取り巻いた、「人は騒いで騒ぎ――といふその騒に紛れて背トーッと左右に別れる。

の相手は源、色の黒い黒太郎源太郎がつたやう、行司は先刻代々つづいた仲裁の和を者は、一味清風と謂いた軍配を持つて東西此方櫻林、此方「源」といふ頗々々は力瘤を入れて○「確かりしろ」「源――――負けるな」、金比羅坂のおせなの女が惚れてゐるなど、しつかり取れや――――」ソッーといふ人賛、相撲場は割れるやうな大入です、時に行司は正面に向つて「行ー東西、御贔屓とあつて櫻林と青柴上地新田の黄右衛門風より下される○「うまい事をしたナ、今年は柴が前から一四ばかりにはなる筈ならう」「東西、御贔屓とあつて源に勝負一伏下れる」「しめたナ、負けろ負や――――しつかり取れや」と二人はピッタリと仕切つた、行司は軍配を取つて左の足を前に出して軍配を上げた、見物は源が勝つたとどよめき渡つた、その時源太郎が「源助太、もう止めやう」「親分まだ早うございます、二時にはなりますめの、之から強い奴が出るさうで」「イヤ見てはあられぬね、どぶは今氣が付いたがあの行司溜りを見ろ、この遊に見世それ奴奴か十四五人入り込んで来た、それは宜いとしてこの櫻に目を付けてゐる、殊によると八州の手先でもあらうか、俺は兇状があるから御用になつた所で仕方がねねが、なんにも知らずにこの角力を見てゐる客人に情義をさしては濟まねね、そしてこ、は一引上げた方が宜からう」「助」「あさうですか成る程さう言へば変な奴が入つて来ましたね、デハ親分少しも早く引上げませう」と早々櫻を出て来た、そんな事とは知らぬ若い者が若「親分さんもうお帰りでムいますか、まだお早うございます、之からあなた三役が取りますでどうぞ見て行つて下さい」「源」「見たいのは山々ですが、四五日前から風を引いて頭痛がして困つて居ります、大勢の人息で蒸された爲か刺れるやうに痛んで来た、ちよいと風に當つて少し休息して又参りますからどうぞ皆さんによろしく」「若」「そうでムいますか、デハ又お出で下さいまし」「源」「飛んだ御厄介になりました」と相撲場を出て神前へ来ました、それから向を指して鎮撫の間を縫つて行く、何しろ祭礼の當日で境内は混雑してゐる、今度の鳥居前まで来ると源太郎が相撲場を出たと見て行司になた十三人も飛び出した、「鳥」からグルリと廻つて鳥居前に待つてゐた、そこへ源太郎が来た、鳥居の左右から躍り出た四人「御用だ、神妙にしろ」と源太郎の腕元を押へた、傍にゐた源太郎が「何をしやがる」とその腕を拂つて脇差を抜いた「ソレ抜いたぞ、油断をするナ」とバラ〳〵と二人の周囲を取り巻いた、「人は騒いで騒ぎ――といふその騒に紛れて背トーッと左右に別れる。

都々逸

釣り合はぬ、縁と知りつゝ、あきらめつゝも、未練が念じる、みくじ箱

◇

吉と出た、みくじに嬉しく振る鈴の音、二人分だけ、手を合す

ミシン刺繍教授
前川廣く婦人の手芸として最も趣味の多いものです　夏原製
ヂャクソン街六三五

オリン（愛媛）紅療法
奇蹟的効能　治療　及筋揉み
不治の人（手足冒）
リウマチス　持病
婦人内血の道　腰冷え性　肩こり
胃腸病　不眠症
前記諸病に悩む人は来れ最新
見の化学的合理療法を施し徹底
的に諸病の治療を期す
電話　尾崎婁洋
東京理学療法研究所出身
晩市東カドバ街四二〇

すし辨當並に折詰各種
福　多れ
ダンレビー街一三五
電話シー四三五七

紙はり安仲豐
晩市ヂャクソン街二三六
電話ハイ七壹壹ブーム

御婦人子供用品
男子用品及家具類一切
澁谷商店
晩市バウエル街三七四―三七八
電話シーモア六三六二

●魚肉類
●青物類
●カマボコ類
和洋食料品
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六二

御めし並に御そば
メーン街一五〇
金時
伊藤はるよ
電話シー八二三九

土地家屋各種ビヂネス賣買
登記公證遺産代書事務
ドミニオン生保命險會社總代理
バウエル街參參貳
奥村事務所
電話シーモア六四六七
電話ハイ三〇六三アール

電話シーモア5307L
帽子製造販賣
御婦人子供用製作致します
電話にて申付下さい
見本持参
東カドバ街貳參壹
友田帽子製造所

男女洋服仕立特別安値
裁斷實地教授
電話シーモア五九六九アール
ゴーア街貳貳壹
改名　金丸由野
舊姓落由野

晩市バウエル街三四
石炭運送
前川販賣
電話シーモア二二四〇

SEISHINDO
誠心堂藥
Sey 4884
249 Powell St.
VANCOUVER B.C.
國家多事の今
君の健康やいかに
幼者の成育に老衰の豫防に
壯者の活動に
活力素　二弗
醫素　二弗
精力素　二弗廿仙
三共ビタミン　二弗四弗
瓊玉園　八十五仙
トッカピン　三弗五弗十弗
自然的微妙なる効驗を呈し根本的に体質の改善を促進するものとしてお勧めいたします
バウエル街二四九
誠心堂
電話シー四八八四

迅速丁寧
若林運送社
バウエル街二六一　電話シー七〇八八

料理屋飯屋案内

バウエル街二二九
かき飯千鳥
電話シー二六九九
鎌田玉子

ゴーア街一三〇
樂々
電話シー七五三二

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

メーン街二〇六
おすしうどんそば
丼物一切其他品々
やよひ
電話シー二三九六

ゴーア街二一五
おめし手輕料理
ヤマタキシー南側
○万
電話シー四三九八
バウエル街二六四

メーン街一一六
ちり鍋、よせ鍋
福助
ふみ道子房子
電話シー四三六二アール

按摩針灸術
電話にて御用仰付下さい
ユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政次郎
電話フェヤ四八三五アール

御すし天ぷら種々其他おめし
出前は速かに御届けいたします
バウエル街四二一
電話ハイ一〇一八
きらく

御旅館
各室ステームヒーター及湯水の設備あり
プリンスルパート郵函七五
電話六五九
持田旅館
此度横濱正金銀行と特約致し當地カナディアンバンク・オブ・コンマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街三四二
萩原時計店
電話シー四〇八四

あんま
アレキサンダー街六六六
山路平吉
電話ハイランド九九

御料理
バウエル街二六一
橋本シゲ子
波子　久枝
電話シー四〇三二
曙亭
廣子

寫眞
何時でも出張致します
出寫し專門
有門彌太郎
電話ハイ八七六エル
747 Cordova St. E. City.

バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

御料理並にすし
バウエル街二五一
鶴の家
電話シーモア四一〇九
中川つる
よし子
一枝
八重子

鍋焼うどん、そば
どんぶり物一切
天狗
出前致します
電話シー三五三八

バウエル街二五〇
おすし天ぷら
どんぶり物一切
林家
出前致します
電話ハイランド一九九

バウエル街四四一
料理屋飯屋案内

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エル

御旅館
ジャクソン街參貳貳
井上倉次郎
電話ハイ一〇二三エル

婦人子供
晩市メーン街二三二（山陽商會）
電話シー三六九六
洋服ドレス仕立
姉妹
牧野裁縫部

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード葬儀社
電話シー一三九〇ビュー六〇八

晩市アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話ハイ九九

和洋雜貨食料品
漁船用具金物類其他
ステブストン郵函一二
精品廉價
發送迅速
西濱商店
電話六八

バウエル街二〇六
事務所
工場
大倉洗濯所
電話シーモア六七七〇〇
ランスダウン街一一六〇
電話フェア一一

▲鮮魚▲青物
▲鳥牛肉
晩市バウエル街三三三
前川魚肉店
前川三之助
電話シーモア三七八二
住宅シー六二六七エル

先祖
傳來名灸
男女諸病一切
並に接骨接腹及骨つぎ筋違ひ
小供のかんの灸
ダンレビー街二二七
鎌倉

三山
かまぼこ製造
卸し小賣
電話シーモア三一六四
ゴーア街一二四アレー
124 Gore Ave. (Rear)
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ニュー・ウエストミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話一一六一
自宅九〇九エキス

大工道具一切
秋山金物店
八六三街ルエウバ
電話シーモア七五五四

和洋食料品一切
精米業
賃つきも大勉強で致します
運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

内外食料品一切
バウエル街二〇五
岩本商店
電話シーモア三三九三

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な
電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街三〇〇
疋田商店内

衣類一切
晩市バウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シーモア四一九一

世評の高きグッドヤー
タイヤ
其他自動車附屬品一切大勉強で御用命に應じます
晩香坡市アレキサンダー街ゴーア街角
邦人唯一のグッドヤタイヤー特約代理店
日本オート
電話シー一四五八

各國高名自轉車各種
月拂は如何樣でも御相談申します
米國製ビーアス號
英國製ビー・エス・エー號
當國製コロンビヤ號
德用中古
三ケ年保證付米國一等品
車自轉車
お忘れなき樣に日本行には新古無税の自轉車を必ずお勧め申します
月拂賣出し及新古取替へ
見本無代進呈
晩市メーン街壹壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

室内清潔、各室湯水ステームヒーター附
高等旅館
バウエル街三九六
電話ジー三七八八
ホテルウオールド
高橋菊助

晩市ゴーア街一三〇
樂々亭の下
石炭
マキ
當山運送舍
電話ジーモア三九貳貳夜間自宅ハイランド五三六エッキス當山

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B.C.
關取印日本米
（万）醤油
菊印日本白味噌
チリメン煎魚　飛魚
即席吸物　茄子塩漬
只今は大抵のお米は味の變る時です然るに弊店販賣の關取印日本米は獨り依然として變味なく殆ど新米當時の味を保つて居ます
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹

手打うどん　そば